

Hoy se cumple el centenario del nacimiento del preclaro asturiano Cardenal Fray Ceferino González, cumbre del pensamiento filosófico de su época y principal restaurador de las doctrinas de Santo Tomás

El Cardenal González, apologista

EL ESPIRITU IMPAVIDO, PERSPICAZ, ABIERTO Y RENOVADOR DE FRAY CEFERINO

En 1881 publicaba el Cardenal González "La Biblia y la Ciencia". Ese libro envejeció luego, porque envejecieron las posiciones científicas y exegéticas a que respondía. Es joven sólo su espíritu. Para sugerir ese espíritu al lector, exhumemos algunas líneas de "Prólogo".

"Cuál es el procedimiento que debe adoptar hoy el exégeta y el teólogo cristiano en presencia del absorbente movimiento científico que invade todas las esferas de la vida intelectual en el hombre, que penetra todas las capas sociales, y en cuyo fondo palpitan, fermentan, y hasta puede decirse que predominan ideas y tendencias opuestas a la Biblia y a la doctrina católica? ¿Habrá de encerrarse aquéllos en el círculo de la revelación divina, o al menos en el de la antigua exégesis, contentándose con negar y rechazar "a priori" los descubrimientos y las conclusiones o afirmaciones todas de la ciencia moderna por el solo hecho de presentarse como en desarmonía con la enseñanza bíblica o la verdad revelada? Marchar por semejante camino, sería traición a la verdad y a la causa misma de la fe..."

La ciencia moderna introduce en la exégesis bíblica cambios radicales, modificaciones importantes, puntos de vista nuevos, y que no sospecharon ni pudieron sospechar siquiera los que en épocas anteriores dedicaron sus vidas a comentar determinados textos bíblicos, a descubrir y fijar su sentido". Quien conozca los progresos novísimos de las ciencias ha de reconocer "la necesidad de introducir modificaciones profundas en el sentido y alcance que los Padres y exégetas de anteriores épocas solían dar a determinados textos bíblicos, como los referentes, por ejemplo, a la creación del Mundo, al orden y proceso de la constitución de los seres que forman parte principal de nuestro globo, a la creación del hombre, a la antigüedad de éste sobre la tierra, a la naturaleza, causas y efectos del diluvio de Noé..."

Mas "no es raro tropezar con hombres de ilustración y de saber, pero tan tímidos y de criterio tan estrecho, que suelen preguntar con cierta irritación y no menor espanto: ¿Adónde vamos a parar con semejantes audacias exegéticas? A los cuales puede responderse: Vamos a parar a una exégesis idéntica a la de los antiguos Padres y Doctores de la Iglesia, en cuanto a su fondo, en cuanto a los principios, máximas y procedimientos esenciales, pero diferente en sus aplicaciones, a una exégesis más amplia y de horizontes más vastos que la de los antiguos, en relación con la investigación de la verdad..."

El exégeta y el teólogo de hoy debe adoptar los elementos nuevos de

teólogo que, haciendo caso omiso de las ciencias físicas y naturales, lo mismo que de las históricas y filológicas, se atuviera sólo a los antiguos argumentos y comentarios en la lucha entablada hoy día entre la fe y el racionalismo, en general, entre la Biblia y la Ciencia, en particular, podría decirse con sobrada razón que sólo maneja en la pelea cañas largas "arundines longas", como decía Melchor Cano de ciertos teólogos de su tiempo, con motivo de la polémica entablada por aquel entonces entre el Catolicismo y la Reforma de Lutero".

En el espíritu impávido, perspicaz, abierto, renovador, que nos sugieren las líneas aquí transcritas, plantea, discute y resuelve el Cardenal González "los principales problemas bíblico-científicos" que apasionaban en su tiempo. Robustecido por ese espíritu de sinceridad, de luz, de anhelos de armonía, indaga por muy conienzudo análisis qué "verdades" nos da la Ciencia, qué "verdades" nos enseña la Biblia, seguramente

La muerte del Cardenal González

LA LECCION LUMINOSA Y POSTRERA DE UN ILUSTRE FILOSOFO ASTURIANO

Invito al benévolo lector de estos renglones a trasladarse con la imaginación a una humil de celda del convento de la Pasión, de Madrid, para presenciar los últimos momentos de un sa-

bio, que va a abandonar esta vida después de haber ocupado los más elevados puestos de la gerarquía de la Iglesia e ilustrando con sus escritos inmortales el vasto campo de la ciencia. Una enfermedad cruel le ha privado ya del uso de la palabra, pero permanece aún lúcida su razón. Impotente la Medicina para atajar el curso de la dolencia, el enfermo se pone en camino para Lourdes, o para sanar, dice por escrito, o para morir a los pies de la Virgen; pero al tomar el tren hubo de desistir del viaje, so pena de que muriera en el camino.

Restituído a su celda toma otra vez en sus manos el librito "De la imitación de Cristo", y en sus máximas de celestial sabiduría busca aquel alivio y descanso, que encuentra siempre el alma con su lectura, por ásperos y amargos que sean los trance de la vida. Ya no le preocupa otra cosa que el prepararse para la muerte; y ese hombre que ha consagrado la vida entera al estudio y defensa de la verdad, y que entre los esplendores de la púrpura, vivió, como modesto religioso, dando ejemplo de toda virtud, todavía toma la pluma para hacer esta pregunta a uno de sus servidores. "Cuando se halla uno en peligro de muerte y no se puede confesar ¿qué ha de hacer?" (Doctrina de S. Lígorio)". (De seguro que no ignoraba él la Doctrina del santo e insigne moralista; más, en asunto de tanta monta y transcendencia, parece como si quisiera la máxima seguridad y acierto. Su buena madre había escuchado un día de augustos labios grandes alabanzas de la sabiduría de aquel hijo; mas ella, con la ruda sinceridad de la aldea de Asturias, replicó:— Sabe bastante, si sabe salvarse.

Fray Matías GARCIA, O. P.

Así se expresan las madres cristianas de nuestra tierra, a quienes no seduce el brillo exterior de humanas grandezas, y desean, sobre todo, para sus hijos aquella ciencia que desgraciadamente cultivan muy pocos: la ciencia de salvación.

Por eso, en una reunión de intelectuales españoles, su más entusiasta panegirista, dirigiéndose a las personalidades de aquella asamblea, pudo proferir estas frases:—Vosotros, señores, que tanto habéis meditado sobre el problema de ultratumba, acercaos y observad cómo mueren los sabios; mueren bendiciendo a Dios y estrechando el crucifijo. ¿Podrías apetecer para vosotros muerte más dichosa?— Pues tal fué la lección postrera, que nos dió aquel sabio filósofo asturiano, cuyo centenario celebramos: el P. Ceferino González.

Eladio ESPINA (Presbítero)



EL IMINENTISIMO CARDENAL GONZALEZ. DIBUJO A LAPIZ DEL ARTISTA OVETENSE, BATALEB

Impresiones y recuerdos

LA "LEYENDA" DEL CARDENAL GONZALEZ

Por M. Arboleya MARTINEZ

Pocos hombres con leyenda la tienen tan justificada como el Cardenal González, pues todo su continente austero, su imperturbable seriedad, el hecho de haber merecido, siendo simple y oscuro fraile, una verdadera apoteosis en las Cortes españolas, con motivo de la aparición inesperada de sus famosos Estudios, y, por fin, tras de un rápido y luminoso paso por el Episcopado, su renuncia a la Sede toledana cuando ya era Primado y Cardenal; todo esto hizo lógicamente del P. Ceferino un personaje de leyenda.

Y digo "leyenda" porque casi todo eso que se cuenta relativo a su adustez, a su diríamos rusticidad, a la al parecer insensibilidad de su corazón, es pura fábula; el padre Ceferino era y fué siempre cosa muy distinta de lo que de él cuentan los aficionados a las anécdotas algo extravagantes. El insigne hijo de Villoria era afable, sencillo, cariñoso, muy sensible a los sentimientos más delicados. Cuando desempeñaba el cargo de profesor en la Universidad de Manila y vivía tan engolfado en los trabajos filosóficos donde fué el precursor de León XIII y del Cardenal Mercier, nuestro ilustrado paisano dedicaba muchas horas al confesionario y a dirigir y propagar entre los fieles las prácticas piadosas: el Obispo Martínez Vigil, que fué su discípulo, compañero y amigo de toda la vida, lo asegura así de la manera más terminante en unos interesantes apuntes que poseo y lamento no tener ahora a mano.

Por otro lado, nadie ignora que el Cardenal González era un enamorado de Asturias y de sus tradiciones y juegos; pasar por donde hubiera una partida de bolos y no detenerse un rato a presenciar el laudable deporte, que con tanta satisfacción veo renacer ahora, no se concebía en el "adusto" filósofo, que gozaba igualmente recorriendo los atajos y senderos que frecuentara de niño en el espléndido y luminoso valle de Laviana. Contra lo que se supone, era sumamente afectuoso dentro de su seriedad característica, con cuantos lo trataban y servían, a quienes siempre procu-

ró recompensar con largueza de hombre agradecido.

Siendo yo bien muchacho, y durante una de sus estancias en Oviedo, tuve ocasión de hacerle unos "encargos", y luego, una enorme satisfacción al saber que otro día, para realizar otros parecidos y nada trascendentales menesteres, llamó a su secretario y le dió secamente esta orden: —Que venga el rapaz...

Y así quedé, con indecible orgullo, convertido en una especie de "botones" del grande hombre, cuya Filosofía estaba estudiando seguramente con más admiración que aprovechamiento. Acabó por pedir que le llevara yo el chocolate por las tardes. Se lo preparaba el mismo secretario, que tenía la "receta": recuerdo que era un chocolate muy grueso. Calculad cómo quedaría cuando, como ocurría muchas veces, estaba leyendo y lo dejaba enfriar sin mirar siquiera para ello hasta que entraba yo de nuevo y le llamaba la atención. Entonces lo tomaba en un instante, no sin trabajo algunas veces. Para evitarle estas distracciones adopté la ingeniosa precaución de tropezar en algo que metiera ruido al entrar con la bandeja y al ir a buscarla, en esta segunda ocasión por si no había llegado el anterior "cañonazo"... Noté que mi precaución bien ruidosa le hacía gracia, pero se limitó a mirarme con una mirada cariñosa como de sonrisa; yo, sin embargo, quedaba tan contento.

Detalles como los apuntados por minúsculos que parecen a los que miden todas las cosas por el tamaño, podrían multiplicarse indefinidamente, y creo que bastan para evidenciar que el Cardenal González no era ni mucho menos el adusto y seco fraile que tantos se imaginan. El Obispo Martínez Vigil, que tan íntimamente lo trató hasta la muerte aseguraba que tenía "un corazón inocente de niño"; era en realidad lo contrario de lo que a los espíritus superficiales hacer creer las apariencias exteriores... y sus distracciones, que por cierto solían ser siempre en perjuicio suyo: así las del chocolate



Sepulchro que guarda los restos del glorioso filósofo, Cardenal González. En la parte superior de la cubierta hay una escultura del llorado asturiano

vespertino.

Cuando estaba escribiendo su gran apología La Biblia y la Ciencia fué a pasar unos días de descanso y de campo a la finca de un publicista amigo suyo, creo que cerca de Barcelona, y allí aprovechó el tiempo para redactar uno de los más interesantes capítulos de aquella obra, que dejó olvidado en el cajón de la mesa. Afortunadamente lo encontré muy pronto... en un número de la gran revista madrileña España Moderna, donde apareció con una nota que relataba todo eso con el cariño y la admiración que son de suponer. Distracciones por el estilo tenía muchas el P. Ceferino, y es natural que las tuviese para las cosas "materiales" quien llevaba tantas espirituales en la cabeza.

He llamado al Cardenal González precursor de León XIII y del Cardenal Mercier en lo de la restauración de la "Filosofía tomista; lo fué también del gran Papa en no pocos aspectos del problema social y sobre todo en cuanto a las orientaciones político-religiosas. Una vez restaurada la Monarquía española en la persona de don Alfonso XII, los intereses sagrados de la Religión y de la patria aconsejaban que los católicos significados y militantes, que figuraban en el grande y benemérito partido carlista, se agruparon en torno al joven monarca, aceptado y reconocido como Rey por la nación y tan bien dispuesto a reinar en la mayor armonía con la Religión católica que él mismo profesaba y practicaba; el entonces P. Ceferino fué de los primeros a comprenderlo y, orientados sabiamente por él iniciaron don Alejandro Pidal y otros ilustres jóvenes de gran provenir las campañas que tantas tempestades levantaron, pero que muy pronto merecieron ser aprobadas por el Romano Pontífice y son ya hoy cosa corriente en todo el mundo entre los católicos. Esta influencia del futuro Cardenal González en la política española creo que no sea tan conocida como merece serlo.

De este insigne Purpurado se cuentan muchas anécdotas bastante extrañas, sobre todo en su trato con las personas de la familia Real; yo las considero absolutamente falsas, o por lo menos esencialmente desfiguradas. El padre Ceferino no era ciertamente un "palatino", pero sí hombre de exquisita educación y muy respetuoso con el Rey y su egregia familia. Parece que tiene visos de exactitud lo que se refiere que dijo a la Infanta Isabel con motivo de ir esta benemérita señora a visitarlo en Sevilla. Cuentan que el entonces Arzobispo de la bella ciudad bajó a la portería a recibir a la ilustre dama, la cual le dijo: "Padre, no estaba usted obligado a tanto", contestando él secamente: "Sé renunciar a mis derechos". Tiene visos de exactitud la "sustancia" de este corto diálogo, pero la "forma" es completamente inverosímil en ambos personajes. Lo

que sería en realidad dos imperitencias por completo impropias de quienes aparecen como sus autores, no se puede convertir, con poco trabajo y escasa fantasía, en dos frases amables y tal vez ingeniosas, y desde luego por una y otra parte respetuosísimas?

Pues algo semejante ocurre con tantos y tantos otros cuentos. Si hoy nos pasma oír referir a los pocos minutos diálogos que nosotros hemos escuchado y sucesos que acabamos de presenciar, ¿cómo no dar cambiadas de pies a cabeza esas "salidas" que con buena voluntad sin duda, pero con poco tino y menor justicia se atribuyen al Cardenal González? —Y como no es cosa de extender más estas sencillas pequeñeces, concluyo haciendo votos por que

se vea en el P. Ceferino, más que al hombre adusto y extravagante al sabio humilde, sencillo, de co-razón infantil, aunque de apariencias un tanto desconcertantes, pero nunca tan exageradas como se quiere suponer.

Pida las conservas de fama mundial

ULECIA

- Mermeladas — Melocotón — Espárragos — Frutas en su jugo y en almíbar — Pimientos — Tomates — Pasta fina — Chorizos — Jamones — Guisantes — Alubias — Champignons.

LONAS IMPERMEABLES

Para ferrocarriles y almacenistas ROPAS DE AGUA

ECHANIZ

TOLDOS

TELEFONO 205.



VILLORIA. — Bautisterio de la iglesia parroquial, que sirvió para hacer cristiano al Cardenal González. En la piedra será descubierta hoy una lápida conmemorativa (Foto Mena)



VILLORIA. — Iglesia parroquial, en donde fué bautizado el Cardenal González (Foto Mena)

Centros Oficiales

Tribunales

IMPORTANTE RECURSO CONTENCIOSO SOBRE PAGO DE CONTRIBUCIONES ESPECIALES A LOS PROPIETARIOS DE ALGUNAS CALLES DE OVIEDO DONDE SE HARAN MEJORAS URBANAS

EL AYUNTAMIENTO Y LOS PROPIETARIOS DE SOLARES

Ayer, en la sala de lo Contencioso administrativo, se hizo un recurso interpuesto por el Ayuntamiento de Oviedo, contra una sentencia del Tribunal Económico Administrativo sobre reclamación del presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Oviedo, por contribuciones especiales a los propietarios de edificios y solares por la pavimentación de las calles de San Roque, Luneta, Cardenal Guisasaola, Campomanes y Santa Susana.

El letrado señor Pumares hace un extenso informe, que en resumen, vamos a recoger. Los Ayuntamientos no tienen necesidad de hacer presupuestos para las obras urbanas que se realizan en su jurisdicción, sino que únicamente han de contribuir con el treinta por ciento de los gastos, en una o varias veces, según sus disponibilidades.

El Estatuto Municipal autoriza también a las mismas Corporaciones municipales para imponer, a los propietarios de edificios y solares afectados, contribuciones especiales por un valor del cincuenta por ciento.

El Instituto del Turismo había decretado la mejora de las calles de San Roque, Luneta, Campomanes, Cardenal Guisasaola y Santa Susana.

El Ayuntamiento de Oviedo ha dictado también unas Ordenanzas municipales en virtud de las cuales, puede no exigir a los vecinos afectados por la disposición del Estatuto, la contribución que antes el letrado ha dicho.

También se prescribe en esas Ordenanzas, que en vez de recurrir, según el mismo Estatuto, al anuncio de estas disposiciones, en el tablón del Ayuntamiento, se haga una notificación a todos y cada uno de los propietarios, haciéndoles saber la cuantía contributiva que se les ha señalado, convocándolos al mismo tiempo, a una reunión en que el asunto se discutiese.

Esta reunión se celebró oportunamente, y en ella no se dijo absolutamente nada acerca de la cuantía contributiva, sino que se habló única y exclusivamente de inclusiones y exclusiones, habiéndose fijado la cuantía de las contribuciones en un treinta por ciento, inferior, por consiguiente, a lo que el mismo Estatuto municipal preceptúa.

Como quiera que a la reunión ya dicha no habían concurrido todos los propietarios citados, se convocó una segunda reunión, señalándose una nueva cuantía. En ésta se propuso que los propietarios celebraran una reunión en la Cámara Oficial de la Propiedad, que se celebró como se había propuesto.

En consecuencia, el presidente de la Cámara mencionada, remitió a la Alcaldía un escrito en que ofrecía tan sólo el veinte por ciento de contribuciones especiales. La Comisión propuso a la Permanente municipal no aceptar la propuesta y atenerse a lo acordado anteriormente, aplicándose las disposiciones del Estatuto, si bien insistiendo en el treinta por ciento y no el cincuenta que el Estatuto propone.

Después de ello, el presidente de la Cámara de la Propiedad, recurrió a la Delegación de Hacienda, interponiendo recurso contra la exacción de estas contribucio-

nes. La Delegación de Hacienda no emitió dictamen, sino que pasó el asunto al Tribunal Económico Administrativo, quien resolvió que realmente no existe razón en las peticiones hechas por el presidente de la Cámara de la Propiedad, y que se debían comenzar nuevamente todos los trámites llevados a cabo.

El letrado, señor Pumares, asegura que en las Ordenanzas municipales no hay nada condicional, y que lo hecho, ha sido todo dentro de las más estrictas normas legales, por lo cual estima que no existe razón alguna al Tribunal Económico para este dictamen.

La representación fiscal dice que no tiene necesidad de entrar en el fondo de la cuestión que, según el letrado del Ayuntamiento no tiene duda, pero que el ministerio fiscal sólo ha de decir que en las relaciones entre el Ayuntamiento y los propietarios afectados, existió una norma de amistad, que no puede seguirse en la continuidad de relaciones entre ambos, que han entrado ya en un trámite legal, que no se ha seguido y que es lo que el Tribunal Económico desea y en lo que ha consistido su dictamen.

En consecuencia solicita del Tribunal se desestime el recurso. Este quedó concluso y pendiente de sentencia.

LA DINAMITA EN LOS RIOS

El día 7 de septiembre del año 1929, en el pozo Caprieno, del río Aller, se entretuvieron en dis-

parar cartuchos de dinamita los mozos del Ayuntamiento de Lena Delfino Paulino Arcadio Suárez Alonso, Carlos Graciano González Suárez, José Armando Moro González y José María Palacio García, con la sana intención de procurarse algo de pesca, unas hermosas truchas de las estupendas que se erian en este río, y de las que hizo un gran elogio el Rey Alfonso X el Sabio en su libro de la Montería, si no nos equivocamos.

La negativa de los procesados y la prueba, negativa también, de los testigos, ahorran trabajo a los letrados defensores, señores Pañeda y Blanco de Tapia, que abogan por la absolución de sus patrocinados, mientras que el representante de la ley insiste en sus apreciaciones de culpabilidad de los que se sientan en el banquillo.

La causa quedó conclusa para sentencia.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Oviedo.—Contra Carlos Rivero y Rivero, por lesiones. Abogado, señor Blanco de Tapia. Procurador, señor Maribona.

Luarca.—Contra Manuel Rubio Pérez y José Antonio Menéndez y Fernández, por robo. Abogado, señor Pérez del Río. Procurador, señor Gómez.

Siero.—Contra Valentín Noval Peña, por lesiones. Abogado, señor Suárez (don Alfredo). Procurador, señor Bueres.

Siero.—Contra María Aurora Díaz Vázquez, por lesiones. Abogado, señor Collantes. Procurador, señor Mendoza.

SALA DE LO CIVIL

Llanes.—Don Luis Valeiro, como Tutor de don Fernando Díaz, con doña María Antonia Díaz López, sobre nulidad de actuaciones. Letrados, señores Saro y González (don Ramón). Procuradores, señores Casaprima y Casariego. Ponente, señor Mínguez.

En la Diputación

SE HACE UNA REBAJA CONSIDERABLE EN LOS PRECIOS DE LAS CEDULAS PARA LOS OBREROS Y EMPLEADOS QUE PERCIBAN SUELDO INFERIOR A DOCE PESETAS

SE ACUERDA ANULAR EL CONCURSO ABIERTO ENTRE LOS BANCOS DE ASTURIAS. — SE TOMA EN CONSIDERACION UNA PROPUESTA DE LA CAJA ASTURIANA DE PREVISION SOCIAL, QUE SE COMPROMETE A CUBRIR EL EMPRESTITO AL 98 POR CIENTO

A las doce y media de la mañana de ayer celebró sesión plenaria la Diputación provincial.

Presidió don José Argüelles y asistieron los diputados señores Pérez Alonso, Guisasaola, Abego, Botas, Trelles, García, Paredes, Felgueroso, Arias, Braga, Ripoll, Argüelles, Buylla, Merediz, Fraile y Díaz.

SE ANULA EL CONCURSO DEL EMPRESTITO

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta del concurso abierto para cubrir un empréstito de 3.917.000 pesetas, al que han concurrido los Bancos de Asturias, así como también de la oferta que hace la Caja de Previsión Social, que se compromete a emitir dicho empréstito en las condiciones que se determinan.

El informe emitido acerca de este asunto por la Comisión Permanente es el siguiente:

La Comisión Permanente, por razones que los firmantes estiman justas, hubo de acordar que no se adjudicará provisionalmente el empréstito anunciado a concurso entre los Bancos establecidos en Asturias. La propuesta de los mismos no satisfacen las aspiraciones y deseos de la Corporación, y no los satisfacen, ni puede satisfacerlos, porque aparte del bajo tipo de cotización a que los mencionados Bancos ofrecen tomar las obligaciones que habrían de emitirse primeramente, la oferta determina que al emitir el resto, se convendrá un nuevo tipo, de acuerdo con las condiciones que entonces rijan en el mercado.

En su consecuencia, emitidas ahora al 96 por ciento, cuatro mil obligaciones, como mínimum, según las bases del ofrecimiento, con una depreciación de 20 pesetas en su valor efectivo, las que restan emitir hasta que la suma a obtener del empréstito se complete, si puede ser cotizadas a tipo más elevado, pueden también cotizarse a más bajo tipo, que el de ahora, perjudicándose nuevamente los intereses provinciales, ya perjudicados por la emisión primera.

Parece pues, lógico, y la Comisión de presupuestos así lo entiende, que el concurso no se adjudique a tenor de lo ya acordado por la Comisión Permanente.

Peró a la Comisión de presupuestos ha llegado otra propuesta, firmada por la Caja Asturiana de Previsión Social que ofrece cubrir el empréstito aludido tomando las obligaciones al 98 por ciento de su valor, interés del cinco cincuenta, con otras particularidades que no precisa detallar de momento pero que, con el tipo de amortización mencionado resultan favorables a la Diputación, según de la lectura de dicha memoria se deduce, sin equivocós. Y en presencia de ellos la Comisión que dictamina propone al Pleno:

Primero.—Que se tome en consideración esta propuesta de la Caja Asturiana de Previsión Social como beneficiosa a los fines del empréstito.
Segundo.—Que se levante la sesión.

extracto sus términos en el "Boletín Oficial" de la provincia para que en el plazo de ocho días naturales, contados desde el siguiente de la publicación, puedan las entidades bancarias de Asturias presentar ofertas que mejoren aquéllas.

Tercero.—Trascurrido el plazo de referencia, el Pleno acuerda en definitiva sobre la adjudicación de esta operación de crédito.
Fué aprobado por unanimidad el mencionado informe.

EL IMPUESTO DE CEDULAS PERSONALES

Se dió luego cuenta de un escrito del Negociado de cédulas personales haciendo constar que atendiendo a indicaciones de la presidencia de esta Corporación que reiteradamente expresó su deseo de que las tarifas actuales por que se rige el impuesto de cédulas personales, fuesen modificadas, beneficiando en lo posible a las clases humildes, especialmente obreros, sin perjuicio a los intereses provinciales, y hechos los estudios correspondientes a las tarifas vigentes, se propone la modificación de los siguientes precios:

Obreros con un jornal eveno no superior de ocho pesetas, pagarán cédula de la tarifa primera, clase 13, que importa 1,50 pesetas.
Otro con un jornal eventual de

Miguel Terrero

MEDICO
(Ex decano del Hospital Provincial)
Ha trasladado su domicilio y consulta a la calle del Marqués de Santa Cruz, número 11. Teléfono no 2949.

8,01 a 10 pesetas, pagarán cédula de primera, clase 13, que importa 3 pesetas.

Obzrosos con un jornal eventual de 10,01 a 12 pesetas, pagarán cédula de la tarifa primera, clase 15, que importa 7,50 pesetas.

Estas cédulas recibirán la denominación de "especiales de jornaleros" y los interesados han de justificar en todo caso, la eventualidad de este jornal.

El señor Buylla celebra que se haga la anterior propuesta, y estima de justicia y pide que se vote por unanimidad para ser ver a los interesados que atienden las justas peticiones que se interesan de la Diputación.

El señor Méndez Trelles muestra conforme con lo expuesto por el señor Buylla y propone que el beneficio que se extiende a los obreros se haga extensivo a los empleados que perciben sueldos inferiores a doce pesetas.

El señor Buylla, aplaude la propuesta del señor Méndez Trelles y está conforme con que se haga extensivo a los empleados dicho beneficio.

Por unanimidad así quedó acordado, enviándose la propuesta al Ministerio de la Gobernación para su aprobación definitiva. Y se levantó la sesión.



SORPRESA

le causará la

VIBRANTE REALIDAD

de los programas de Radio y Discos Fonográficos reproducidos en este nuevo modelo



Combina este instrumento, un receptor super-heterodina del último modelo con un fonógrafo eléctrico mejorado

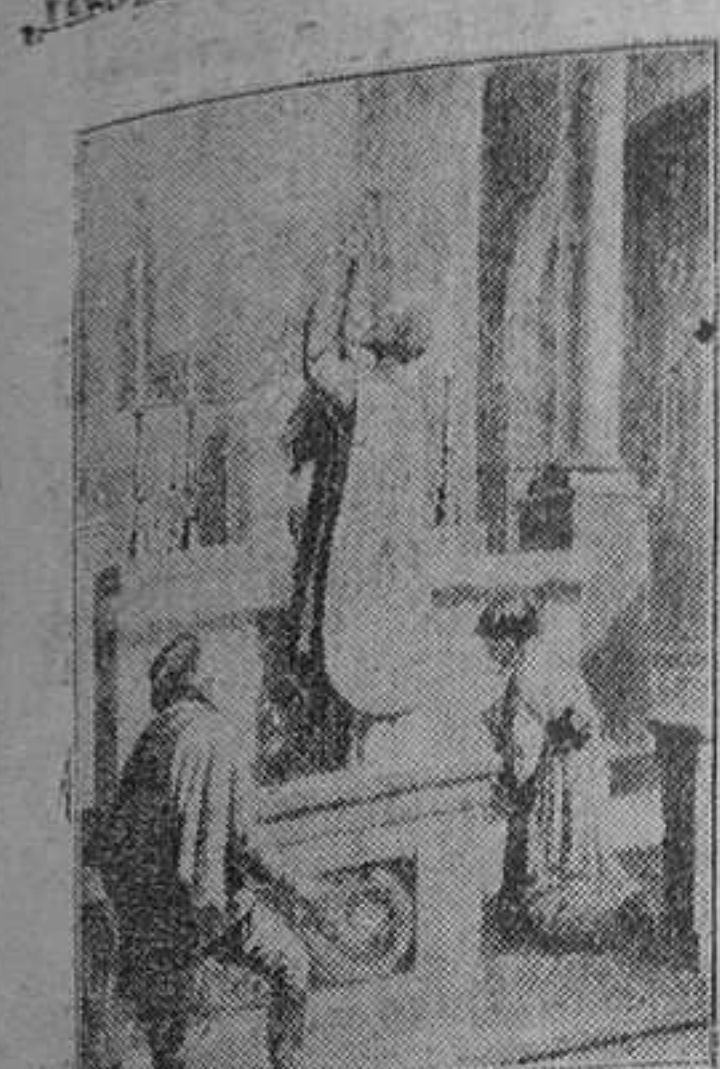
SENSACIONAL! Impresión casera de discos

Con un dispositivo especial de que está provisto, puede usted impresionar la música de radio que usted escucha, para reproducirla con el mismo aparato. Con el empleo de un micrófono, puede usted impresionar la voz de sus amistades.

RADIO CORPORATION OF AMERICA

DISTRIBUIDOR PARA Representante para ASTURIAS Alberto M. Avello Uria 72. OVIEDO Distribuidor.—Radio —Electra— Gijón, Pi y Margall 43. GIJON

Cultos



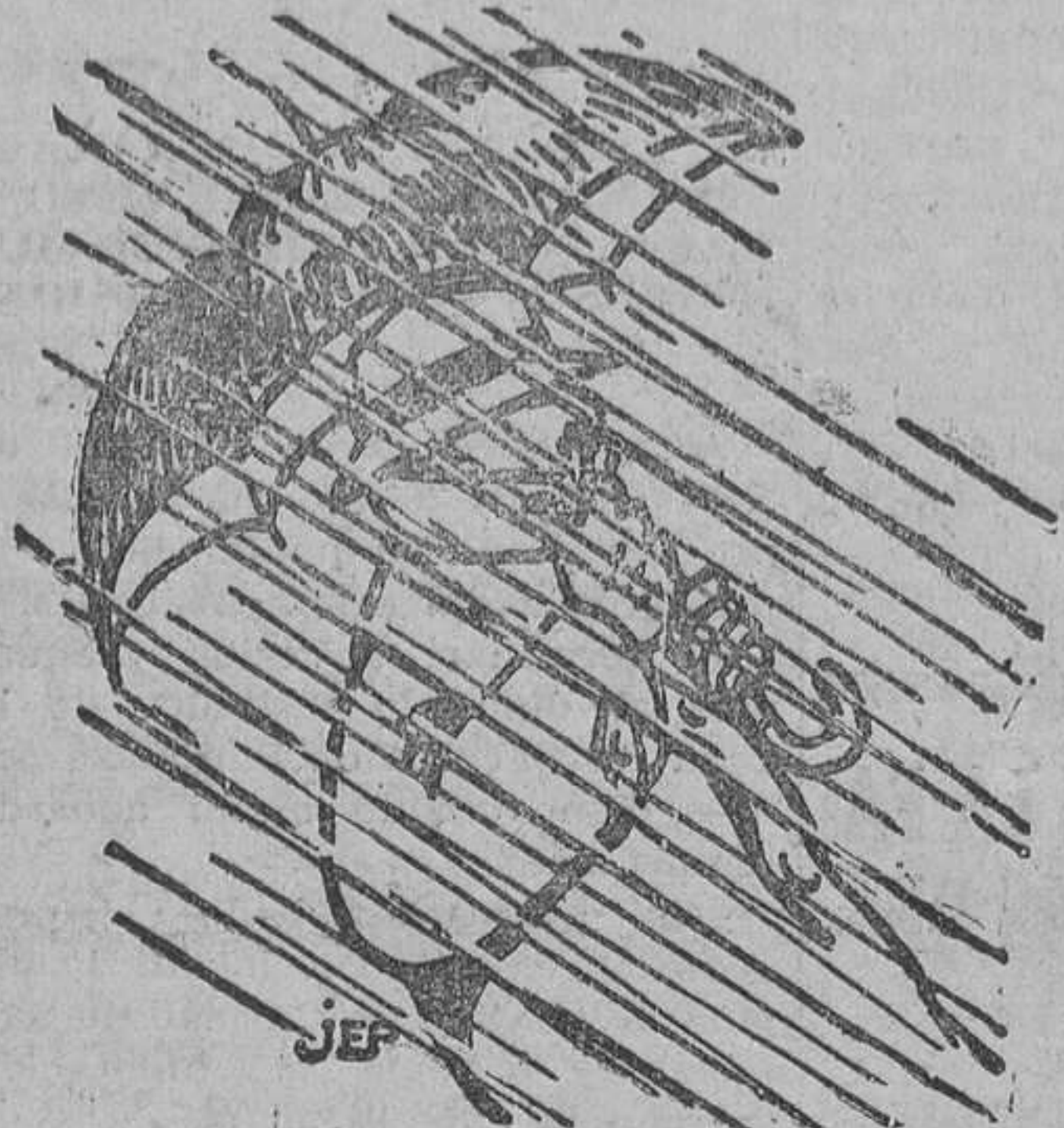
SANTOS DE HOY. — San Julián, Obispo de Cuenca. Aunque San Julián nació en Burgos, es patrono de la ciudad de Cuenca, que gobernó muchos años como obispo. Después de haber dado ejemplo de pureza y aplicación, fué elevado al sacerdocio; luego nombróse arcediano de Toledo y, por fin, obispo de Cuenca. Celebraba la Misa con indecible fervor y predicaba con singular celo, y en sus correrías apostólicas convirvió a incontables moros. Empleaba todas sus rentas en favor de los pobres y sólo tenía para su servicio un capellán llamado Lesmes, santo como él, que actuaba a la vez de secretario, mayordomo, limosnero y paje. Para sustentarse trabajaba con su secretario unas cestillas que los fieles compraban y guardaban como reliquias.

A los ochenta años, confortado con los Santos Sacramentos y con la aparición de la Virgen Santísima, murió en 1802. En este día se celebra también la fiesta de los santos: Valero, ob.; Eulogio, Lucrecia, Flabiano, Leonides, Tirso, mártires; Santiago erm.; Juan pb.

EL CINE

EL ULTIMO DE LOS VARGAS
Tras de la brillante actuación de la compañía de Valeriano León, vuelve otra vez el escenario del Campoamor a cubrirse con la pantalla cinematográfica. Y como reanudación de la temporada se nos ofreció el estreno del film sonoro hablado en español, que titula estas líneas. "El último de los Vargas" es la adaptación de la conocida obra del escritor norteamericano Zane Grey y, ha sido llevada a la pantalla con la máxima fidelidad en su parte esquemática. Pero acaso esta misma exactitud del film con la novela haya perjudicado a éste porque, como es lógico, a la pantalla no se puede llevar la parte puramente literaria, sino que únicamente se pueden aprovechar aquellas escenas que por su dinámica pueden ser tomadas por la cámara. Y así ha sucedido que el punto débil de esta película sea precisamente el argumento, pero esto no resta un ápice al valor y mérito del film. Ofrece la novedad de estar rodada su mayor parte en exteriores, viniendo con singular maestría las naturales dificultades y la fotografía es sencillamente impecable, realizándola con la obtención de vistas de gran efecto escenas de la persecución y la huida de un jinete, elogiadas por su carencia de "trucos". El diálogo español está redactado con bastante honradez, pese a la pronunciación de los actores mejicanos; Lunares aparte es un buen film que reafirma las posibilidades, no nos cansaremos de repetir y por esto mismo es una lástima que en España no haya un cine capaz de realizar esto de una manera definitiva que ofrecido por los americanos no son más que tentativas y balbuceos.

Los que no pueden evitar los malos tiempos

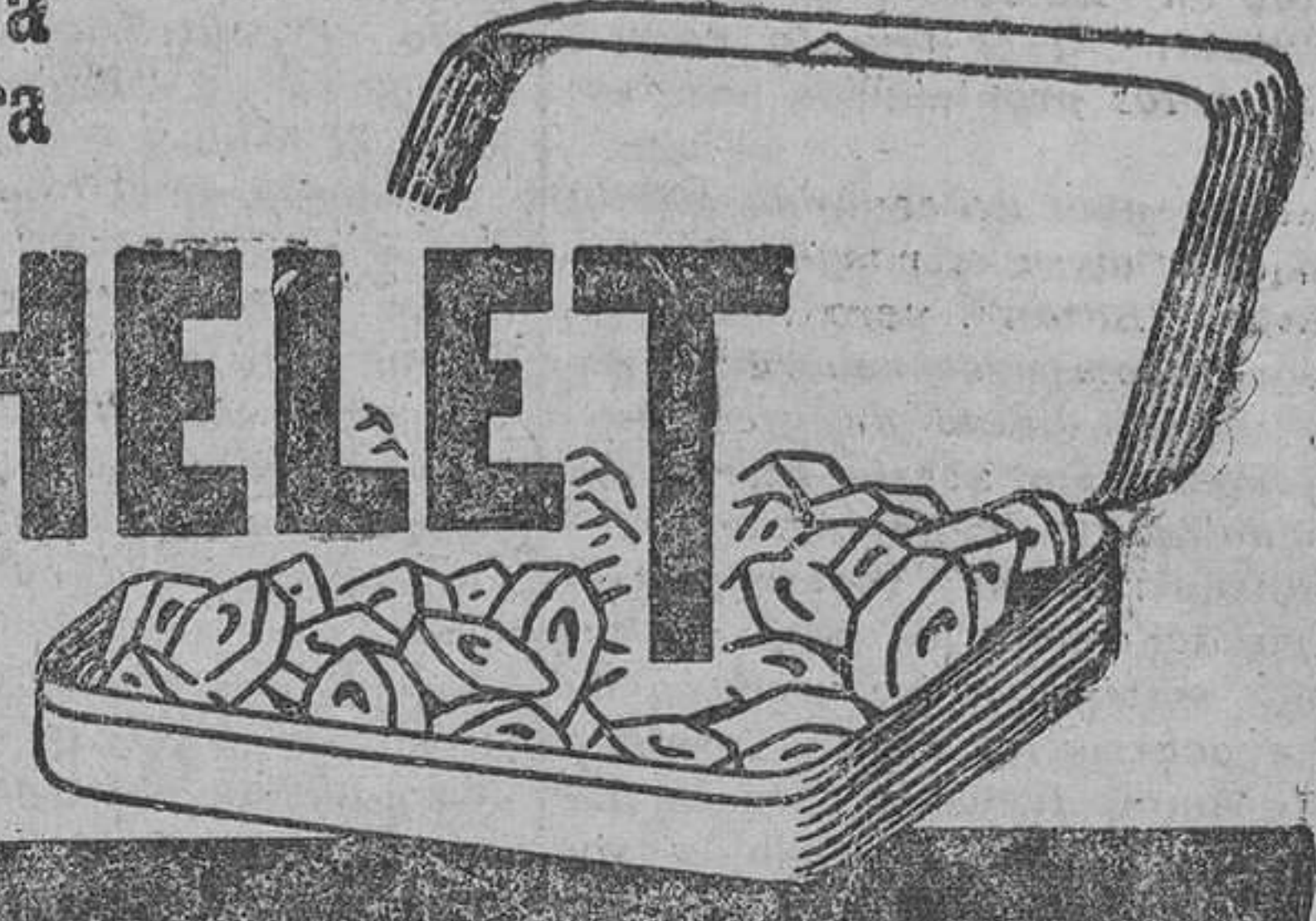


... y que son débiles de los bronquios he aquí para combatir el catarro y poder soportar sin temor la ola de frío un remedio eficaz tan práctico como económico: Las Pastillas Richelet verdadera medicina seca. Es el remedio ideal para la gente activa, para los trabajadores y para los que deben andar mucho a la intemperie. Muy agradables al paladar no estropean el estomago. Por su poder antiséptico las recomiendan durante la grippe de tan funestos resultados en los débiles de pecho.

Acción inmediata progresiva y duradera

PASTILLAS RICHELET
verdadera medicina seca

Venta en farmacias y droguerías. Pida Vd hoy mismo un folleto "Vías Respiratorias" que se le remitirá gratuitamente al Laboratorio RICHELET, San Bartolome, 22-24, SAN SEBASTIAN.



GAETILLAS

GRATITUD

El presidente de la Sociedad Protectora de "La Balesquida", nuestro estimado amigo don Aurelio Ruiz, nos participa en atento B. L. M. que en la Junta general ordinaria celebrada por dicha Sociedad el día 19 del actual se había acordado por unanimidad nombrar a REGION socio de honor de la misma.

Agradecemos la atención que se nos dispensa, a la vez que les prometemos seguir con el mismo entusiasmo que hasta ahora laborando por el mayor esplendor de la popular Sociedad que tanto beneficios puede reportar a nuestra capital.

LOS QUE SE CASAN

En las iglesias parroquiales de la ciudad se leyeron el domingo las siguientes proclamas matrimoniales:

Don Manuel González Izquierdo, de la parroquia de la Corte, con doña María Díaz Alvarez, de la parroquia de San Juan.

Don Benito García Martín, de la parroquia de la Corte, con doña Etelvina Casero Valdés, de la parroquia de Colloto.

Don Jesús Arana Arana con doña Carmen Navarro Rodríguez, de la parroquia de San Isidoro.

Don Angel Mariño Fernández de la parroquia de Luarca, con doña Victorina Díaz Prieto, de la parroquia de San Isidoro.

Don Luis Flórez Argüelles, de la parroquia de San Isidoro, con doña Julia Alonso Martínez, de la parroquia de San Pedro de los Arcos.

De su parte moral nada tendríamos que decir si no fuera la escena de la seducción del protagonista José Vargas por la mujer del bandido. Es una escena recargada de sensualismo morboso que para nada hacía falta en la película.

Don Alfredo Cuesta Díaz

El día 25 del actual y a las cinco de la mañana, dejó de existir en esta capital, después de confortar su alma con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el señor don Alfredo Cuesta Díaz, persona que gozaba en Oviedo de gran número de simpatías y afectos.

Desempeñaba desde hacía muchos años el cargo de practicante, en el Hospital provincial, en el ejercicio del cual se acreditó como hombre de excelentes cualidades, no sólo en el aspecto material sino también en el moral, sabiendo granjearse innumerables afectos por parte de sus superiores—todos los médicos de la Beneficencia le querían entrañablemente—, y de los enfermos a los cuales atendía con esmerado celo; tratándolos en la forma en que le encomendaban.

De trato cariñoso y afable se hallaba rodeado de excelentes virtudes, pues aparte del hombre noble y caballeroso, siempre se hallaba dispuesto a practicar el bien, sin antes estudiar la persona con la cual se había de comportar de tal forma. Para todos fué bueno, y para todos fué noble y cariñoso.

Una traidora y muy repentina dolencia lo arrancó para siempre de nuestro lado, cuando su posición había adquirido entre los hombres de la ciencia médica, prestigio y consideración.

La conducción del cadáver se verificó el pasado domingo, a las cinco de la tarde, y el acto constituyó una sentidísima a la par que muy nutrida manifestación de duelo.

El duelo de la Diputación provincial estaba formado por el diputado visitador don Julio García Braga, el secretario de la Corporación don Pedro Mantilla, el médico de la Beneficencia provincial don Julián Clavería y el director del Hospital provincial, don José García.

Descanse en paz el alma del querido Alfredo, y reciban la expresión cordial de nuestra gran condolencia, su esposa doña Luisa Martínez Fernández; hijas, Eufemia, Ramona y María Luisa, y demás familiares.

EN LA GOTA DE LECHE

Fueron distribuidas prendas de ropa entre los niños que socorre dicha Institución

A las cuatro de la tarde de ayer tuvo lugar en el local de la Gota de Leche el acto de repartir prendas de ropa entre los niños que socorre dicha institución.

Asistieron las señoras de Barthe, Moreno, Maqua, de Santurio, de Buylla (don José), de Masip; viudas de Argüelles e Ibrán. Señoritas Maruja y Aurora Moreno, y Cuqui y Maruja Sales; Maruja Prendes Pando, Isabelita Barrón, Balbina Díaz, Esther Barthe, Angelina González y Mercedes Martínez.

También asistieron el gobernador civil, que presidió el acto; al calde, presidente de la Audiencia Territorial señor Prendes Pando; don Rufino Truébano, señores Azcoitia, Estrada, Pumares, Prieto, Buylla, Naves y don Macario Iglesias.

La señora de Santurio leyó el acta de la sesión anterior que fué aprobada.

Después de leer la señora viuda de Argüelles el estado de cuentas del año, leyó unas cuartillas el médico directo de la Gota de Leche, señor Estrada, haciendo resaltar la labor realizada durante el año último, dando a conocer los trabajos que se han realizado y se están llevando a la práctica para terminar las obras de construcción del edificio destinado a Escuela de Puericultura y terminó dedicando un recuerdo a don Arturo Buylla, fundador de dicha institución.

Don Ramón Prieto, después de saludar a todos los presentes, hizo ver la necesidad de poner en práctica el Instituto de Puericultura que tantos beneficios ha de reportar a la infancia.

Pronunció también breves palabras el gobernador civil para felicitar a la Junta de damas por la admirable labor que vienen realizando con extraordinario éxito en pró de los niños.

Y por último el señor Buylla expresó la gratitud por el recuerdo cariñoso que se había dedicado a su padre, don Arturo.

Empezó luego el reparto de prendas de ropa entre los niños

JUAN MONTES

Uría, 40
OVIEDO
— SASTRERIA —

Novedades para señora y caballero
Vajillas arteulas de viaje.
Nueva sección de artículos para regalo.
Exclusivas:
Sombreros SCOTT y STETSON, Gabardinas BURBERRYS, AQUASCUTUM y AQUATITE, Encendedores DUNHILL, Armarios COMPACTOM, Zapatos ingleses MANFIELD y LOTUS.



CASA DUBOSC OPTICA
Sucesor Teodoro Gracia
Surtido completo de gafas lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina
Despacho rápido de recetas de señores oculistas
PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO
Frueia, 9 Oviedo-Tel. 2030 (Junto a las obras del Banco Herrero)

que fué amenizado por la banda de música del Regimiento del Príncipe.

DEPORTES

Ante un "caso" nuevo

NUESTRO COMITE REGIONAL EN UN APRIETO

Lo del aprieto es una suposición nuestra, pero el "caso" es real y curioso de verdad.

Con motivo de las eliminatorias para el campeonato amateur, correspondió jugar al "Astur de Puen de la Plata" y el "Racing de Mieres".

El primero de los partidos se jugó en "La Huertona", campo del "Astur" y el triunfo correspondió a los propietarios por tres a uno.

El encuentro de segunda vuelta debió efectuarse el pasado domingo en el "Batán", pero no se jugó por incomparancia del "Astur", imposibilidad de presentarse a tiempo por avería sufrida en el coche que los conducía.

Transcurrido el reglamentario tiempo de espera y como el Racing no recibiera aviso ninguno de lo que ocurría, el árbitro ordenó la alineación de los mieresenses, lízose ésta, pitóse la salida, y sin mayores dificultades lograron un gol a continuación del cual el árbitro suspendió el partido.

Suponemos que en el acta del encuentro figurará todo esto, principalmente el que los de Mieres marcaron "un gol"; ahora bien, como estos partidos a doble vuelta se resuelven, en los casos de empate a puntos, por el "gol average" ocurre que los del "Racing" han perdido la clasificación, al no

poder oponer a los tres uno del "Astur" más que el "uno cero" suyo. Pero esto no es justo, por cuanto en buena lógica hay que entender que los de Mieres marcaron un sólo tanto como pudieron apuntar un centenar.

Pero aún hay más, como después que un equipo logra un gol el saque de centro "tiene que hacerlo el contrario" ¿cómo podía arreglarse el "Racing" para mejorar el tanteo del "Astur"?

Verdad que el Comité puede su poner que los del "Racing" marcaron tantos goles cuantos le hicieron falta, pero los reglamentos son para algo y éstos dicen, sin lugar a dudas, que para conceder un gol y la pelota ha de traspasar los límites de la puerta.

Un "caso" sin duda muy curioso, pero que estamos viendo que se nos va a escamotear, dándole una solución del todo vulgar, considerando caso de fuerza mayor lo ocurrido al "Astur" y señalando nueva fecha para el partido.

Cierto que nosotros no podemos oponernos a esta solución, si es que se demuestra la citada buena fé, pero, la verdad, creemos que el Comité debía, aparte ésta, suponer malicia en el "Astur" aunque no fuera más que para demostrar nos que era capaz de salir brillantemente de un atolladero tan pintoresco.

Del campeonato amateur

En Gijón y en el campo del club titular, jugaron el "Jovellanos F. C. de Gijón, y el "Lada F. C."

El triunfo fué para los gijoneses por tres a uno.

En La Calzada (Gijón) se enfrentaron el "Juventud de Trubia" y el "Club Victoria de la Calzada", triunfaron los gijoneses por tres a uno.

En Turón, los titulares empatan a dos con el "Círculo Popular" de La Felguera. Empate que bastó para clasificar a los de casa.

"La Figal de Pumarín" perdió con "Los Postigos", por 8-20.

"La Catalana de Manjoya" pierde con "La Tremenda de San Esteban", por 10-20.

AMISTOSOS

En la bolera de "Los Postigos" jugaron Emilio, de "La Ideal", contra Rufo, ganando el primero, por 15-7. Después contendieron los "idealistas" Emilio y Marcos contra Rufo y Ladreda, ganando también los de Foncalada, por 15-7.

¡AUTOMOVILISTAS!

Liquidamos todas las existencias de neumáticos HOOD, a precios muy razonables; género fresco y garantizado.

CASA AUTO - SPORT

Concesionario DUNLOP. — Pl. Margall, 75. — GIJON.

En San Claudio

Jugaron el domingo en el campo de "El Rápido" los "peques" de la "Cultural de Pedruño" y el "Arenas de San Claudio".

El partido fué muy interesante y competido, terminando con un empate a dos.

De bolos

PARTIDOS JUGADOS EL PASADO DOMINGO

Para el campeonato regional jugaron en Sama "El Bolín" y "La Buena Unión de Valdesoto", correspondiendo el triunfo a los de "El Bolín", por 20-11.

Para el mismo fin, jugaron en la bolera de "La Central" el equipo de esta Sociedad y el de "La Ideal", triunfando los "idealistas" por 20-16.

TORNEO DE CONSOLACION

"El Bolín de Naranco" perdió con "La Ideal de Cerdeño", por 20-26.

PARA MAÑANA

Una carta del señor Fernández Miranda

Recibimos una carta del prestigioso ingeniero de Minas don Eustaquio Fernández Miranda acerca del rumor que hemos acogido respecto a su candidatura para diputado a Cortes por la Circunscripción. Bien quisiéramos reproducirla, pero nos lo impide la falta de espacio, como fácilmente se advierte, dada la extensión que dedicamos a destacar el centenario del nacimiento de un asturiano ilustre.

Mañana la insertaremos con el mayor gusto.

COOPERATIVA DE LA FABRICA DE ARMAS DE OVIEDO

SECCION COMESTIBLES

CONCURSO

Con el fin de adjudicar la exclusiva en conjunto del suministro de la Sección de Artículos Alimenticios en depósito, para la venta a los socios de esta Cooperativa, se abre concurso entre las casas matriculadas como Almacénistas al por Mayor de estos artículos.

Las proposiciones serán admitidas hasta las 12 del día 18 del próximo mes de febrero y las 12 del siguiente día se procederá a la apertura de pliegos recibidos ante los concursantes que deseen presenciarlos.

Dicha propuesta deberá remitirse en sobre cerrado y lacrado, dirigido al señor Coronel Presidente de la Sociedad Cooperativa de la Fábrica de Armas de Oviedo, y con la inscripción siguiente: (PROPOSICION para el concurso nacional del de Febrero de 1931).

Esta Sociedad se reserva el derecho de aceptar la proposición que mejor le parezca o desecharlas todas, dando a conocer su resultado a la mayor brevedad posible y antes de los 30 días siguientes de la apertura de los pliegos.

Las bases a que han de ajustarse las proposiciones, quedan a disposición de quien desee conocerlas, en la Jefatura de Compras de esta Fábrica.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario. Oviedo, 26 de enero de 1931.

El Coronel Presidente: **Ramón Briso.**

A cuantos nos favorecen con el envío de originales, les recordamos que nos es imposible devolver los que no se publiquen, ni mantener correspondencia acerca de los mismos.

En el Gobierno civil

Resuelta la pequeña huelga de Hulleras de Turón, se restableció por entero la normalidad

FELICITACION

Nos dijo el señor gobernador que había enviado una comunicación al general Ovilo felicitándole por su comportamiento durante el tiempo que asumió el mando absoluto de la provincia.

HUELGA RESUELTA

Conforme anunciamos ayer, fué resuelto el conflicto existente entre "Hulleras del Turón" y los rampistas que allí trabajan... El gobernador nos confirmó que ayer habían entrado todos los obreros al trabajo.

REPRESENTANTES OBREROS

Visitaron al señor gobernador cambiando con él impresiones, Belarmino Tomás, Amador Fer-

La Permanente provincial

ES APROBADO EL PROYECTO DE CONSTRUCCION DE LA CAPILLA DE LA MALATERIA Y LA CASA HABITACION DEL CAPELLAN

EN BREVE SE ANUNCIARA LA SUBASTA DE LAS OBRAS. SE AMPLIARA EL NUMERO DE CAMAS EN DICHO ASILO PARA PODER ATENDER MUCHAS DE LAS PETICIONES DE INGRESO. — UNA COMISION DE CABRANES VISITA AL PRESIDENTE

A las once de la mañana de ayer celebró sesión la Comisión provincial Permanente bajo la presidencia del señor Argüelles.

Al terminar la sesión preguntamos al diputado visitador de la Casa de Caridad de San Lázaro:

—¿Han tomado algún acuerdo importante?

—Sí, hemos aprobado el proyecto de la construcción de la capilla de la Casa de Caridad de San Lázaro y el de la casa habitación del capellán de la misma.

—¿Cuánto importa el presupuesto?

—Noventa y cinco mil pesetas. En breve se anunciará la subasta e inmediatamente se dará principio a las obras, pues existe el

propósito de poder terminarla en el plazo de ocho meses.

Construida la capilla y la casa del capellán, quedan vacantes en el Asilo varias dependencias, en las cuales se podrán instalar unas cuantas camas con el fin de poder atender muchas de las peticiones que hay de ingreso en la Malateria.

INTERESES DE CABRANES

Ayer visitó al presidente una Comisión de Cabranes que interresó del presidente una subvención para poder realizar las obras de conservación en varios caminos vecinales.

En el Gobierno militar

EL GENERAL OVILO EXPRESA SU GRATITUD A LOS ASTURIANOS EN EL MOMENTO DE DEVOLVER EL MANDO AL FUERO CIVIL

La falta material de espacio nos impidió, bien contra nuestro deseo, publicar en el número de ayer las siguientes interesantes manifestaciones hechas por el gobernador militar.

"Al restablecerse la normalidad con la cesación del estado de guerra en Asturias, he de confesar sinceramente, que es muy grande mi gratitud a toda clase de elementos de cuantos constituyen su población; individual y colectivamente, todo el mundo sin excepción ha dado pruebas de verdadero civismo, y todos y cada uno desde sus puntos de vista, por opuestos que fuesen, han demostrado cordura, sensatez, seriedad, y dándose cuenta de la situación, han pospuesto a todo sentimiento el interés de la patria, que cada cual, a su modo, la quiere siempre más grande.

No es pequeño el peso que se me ha quitado de encima, al reintegrar a la plenitud de sus funciones a la autoridad civil, y durante mi actuación he podido comprobar cuán digna es Asturias

del mimo y celo de los gobernantes, pues dócil conscientemente digna en su acatamiento a la autoridad, si me dió lugar en contados casos a arrugar el entrecejo, y esforzar mi garganta, más que por la necesidad de hacerme oír, por encontrarme afectado de un catarro gripal que pasó en pluri mi voluntad fué evitar que el orden se alterase, como lo hubiera sido el mantenerle con firmeza, también es cierto que Asturias escuchó sensata mis deseos, querían su bien y prestigio, y en la normalidad hemos vivido desde el primer momento en que sobre mí recayó tan penosa misión.

No hubo notas discordantes; todas las clases sociales fueron discretas en su proceder; todas las fuerzas vivas marcharon acordadas. Comercio, Banca, talleres, oficinas, la Prensa sin distinción y desde sus tendencias diversas fué modelo en la exposición de sus informaciones que me permitieron hacerla gracia de una censura que casi no existió y que no mereciera en la correcta lealtad con que hiciera honor a mi confianza. Supo el asturiano en esta etapa, que recordaré por ello con cariño, aunque con el más ferviente deseo de que nunca más sean tales los motivos de mis gratos recuerdos, supo adelantarse en mí de tal manera, que la contrariedad que me produjeron las escasas sanciones que para la salud de todos y por imperio del deber tuve que decretar, al alzarse ante mí en última instancia, sufrieron en la casi totalidad de los casos deformación, que llegaron a convertirse en irrisorias o nulas, ante el convencimiento de que la bondad en Asturias se para a los defectos.

EL PRESIDENTE DEL ATENEO DE GIJON

Esperando ser recibido por la primera autoridad civil, hemos visto al presidente del Ateneo Obrero de Gijón, Dr. Gutiérrez Barreal...

—¿Qué le trae por aquí?

—Pues el informarme de cuánto podremos reanudar la vida cultural del Ateneo...

A propósito de esto, nos dijo el señor Rosón, que tendrá que pedir informes primero a Gijón, y luego enviarlos al ministro de la Gobernación, al cual corresponde autorizar nuevamente la vida de los Ateneos.

Por todo ello, las contrariedades, las molestias, las preocupaciones que el peso de mi responsabilidad me amargaron algunos momentos de mi paso por esta hermosa tierra, se ven hoy como pensadas con la satisfacción de poder decir que la normalidad hemos sostenido entre todos, cuando eso ocurre es porque entre todos no dejó de existir nada una noble identificación, mismo deseo, y por lo tanto, yo no estuve equivocado. Quiero que mi gratitud se tienda por Asturias, envolviéndolo todo y que separe que es grande como la nobleza y el amor de su pueblo."

No se devuelven los origi-

— nales —

INFORMACION TELEFONICA

UNA LOCA HIERE GRAVISIMAMENTE A UNA CUÑADA CUANDO ESTA TENIA EN BRAZOS UNA CRIATURA HIJA DE AQUELLA

MADRID.—Carmen Elvira Roland, de 32 años, que vive en la calle de Minas, número 36, agredió a su hermana por un cuchillo a su hermana política Concepción Ruiz Moragas, de 32 años también, soltera, hiriéndola gravísimamente.

Carmen padecía desde hace tiempo aguda neurastenia, que degeneró en locura, y precisamente ayer por la tarde, iba a ser llevada al Hospital provincial, para ingresar en la sala de observaciones de dementes.

Con este motivo, el marido de la loca, Miguel Ruiz Moragas, ha llamado a su hermana para cuidar de los niños, y sobre todo de uno de seis meses.

Concepción se presentó en casa de su hermano, dejando la casa donde presta sus servicios como doméstica, y en cuanto llegó al domicilio, tomó en brazos la criatura más pequeña, que, como decimos sólo tiene seis meses.

La estaba durmiendo, cuando la loca, que no había dado señales de estar furiosa, sino todo lo contrario, salió de la habitación donde estaba con su hermana política

ca, dirigiéndose a la cocina, donde regresó instantes después armada de un enorme cuchillo, con el que infirió a Concepción dos graves heridas, una en el pecho, y otra que le atravesó el pulmón.

La infeliz Concepción no pudo defenderse por tener en brazos a la criatura, y cayó con ella en brazos.

Acudió el marido y otros vecinos, que se hallaban en otra habitación, y se llamó a los agentes de Seguridad.

Estos procedieron, ayudados de los vecinos, a llevar a la herida a la Casa de Socorro, mientras otro sujetaban a la loca, que fué llevada a la Comisaría, donde fué tal el escándalo que promovió que fué precisado avisar al Hospital para que enviara un par de loqueros con una camisa de fuerza, la que le fué puesta a Carmen, y después pasó al Hospital.

También ha pasado al Hospital la herida, que está en tan mal estado que no ha podido prestar declaración.

El suceso causó penosa impresión en el vecindario.

LA POLITICA FRANCESA

Laval presentó el nuevo Gobierno al Presidente de la República

PARIS.—El señor Pomaret, que primeramente fué nombrado subsecretario de Colonias, hoy pasó a la Subsecretaría de Enseñanzas técnicas.

El señor Diagne, diputado por el Senegal, fué designado para la Subsecretaría de Colonias.

—()—

PARIS.—El señor Laval presentó el nuevo Gobierno al presidente de la República, cambiándose con este motivo las frases de ritual.

Laval sometió a la firma del presidente los decretos de nombramiento de los nuevos ministros.

—()—

El primer Consejo de ministros del nuevo Gobierno se celebró ayer por la tarde, en el ministerio de Negocios Extranjeros, y el viernes se celebrará otro Consejo bajo la presidencia del señor Doumergue.

CUAL ES LA SITUACION EFECTIVA DE ESPAÑA Y LA GRAVE RESPONSABILIDAD DE LOS QUE NOS QUIEREN PRESENTAR AL MUNDO COMO SI NOS ACECHARAN LA RUINA Y EL CAOS

Madrid.—Bajo el título de "Es tamos mejor" publica "El Debate" de hoy el siguiente suelto:

Publicamos en esta misma plana lo que pudiéramos llamar el mapa presupuestario de Europa. Ya advertimos en el pie que los datos utilizados para el diseño no son con toda exactitud los de las liquidaciones oficiales.

Son los últimos aparecidos en la Prensa de los diferentes países y nada importan pequeñas diferencias a lo esencial del hecho que destacamos, que es la privilegiada situación del presupuesto de España respecto al de tantas naciones que tienen déficit considerable.

Lo que nos proponemos con la comparación es salir una vez más al encuentro del pesimismo. Porque no sólo es este problema; en la mayoría de los problemas graves que hoy se dejan sentir en Europa cabría hacer un gráfico igualmente optimista en lo que toca a España.

No queremos decir que nos hallamos en una época absolutamente normal; pero sí en un momento de esos de que la Historia nos brinda ejemplo de vez en cuando y durante los cuales la crisis económica, la inquietud política o una verdadera ráfaga de locura pasa como un vendaval por los Estados.

El siglo XIX nos ofreció tres o cuatro casos típicos de esa naturaleza. El instante actual es posiblemente otro caso por el estilo. Y dentro de él, que es lo que importa, el mal presenta caracteres menos graves en nuestro país que en otros.

En el orden político, cerca tenemos ahora el ejemplo de Fran-

cia con sus frecuentes y duras crisis.

En el orden social, las legiones de parados de Inglaterra o de Alemania no se pueden comparar con nuestro paro forzoso. Si en el mismo aspecto escolar están en estos días Polonia, Rumania y Alemania, haciendo frente a conflictos junto a las cuales nada significan cuatro voces en un paseo público!

En la mayoría de estos problemas lleva objetivamente ventaja España a los demás países de Europa. En lo que no podemos competir con ellos es en el espíritu público y en la posesión de instrumentos de Gobierno.

Esas son las cuestiones que debían preocuparnos. Francia, si pasa por graves crisis; pero sale de ellas porque cuenta con una reserva de hombres idóneos. Y ni esa nación ni ninguna otra de las más cultas tiene en su seno tanto pesimismo absurdo, tanto afán de exagerar los males, tanto político de mesa de café, inventor de bulos y propalador de alarmas.

Ni tampoco un espíritu público tan encogido y tan poco dueño de sí que sea incapaz de reaccionar vigorosamente contra una atmósfera falsa y un nerviosismo histérico.

Pero no nos proponemos desarrollar más esta idea. Baste para estas breves consideraciones, hacer notar cuál es la situación efectiva de España y la grave responsabilidad de cuantos quieren presentarnos al mundo como si nos acecharan la ruina y el caos.

Otras energías más profundas tiene esta vieja nación que las que pueden ceder al embate de la primera ráfaga de vesania.

Importante desprendimiento de tierras en Australia

SIDNEY.—Durante el día de ayer se produjo un corrimiento de tierras en la región de Katoombaque.

Los geólogos creen que se trata de un movimiento producido por las filtraciones de las aguas, y calculan que se llegarán a desprender rocas con un total de catorce millones de toneladas.

El ex Káiser cumple hoy setenta y dos años

DOORN.—El ex Káiser Guillermo celebrará hoy su cumpleaños. Cumple 72. Será una fiesta íntima, a los que sólo asistirán los miembros de la familia, entre ellos el ex Kromprinz.

El líder de los indios, Gandhi, aclamado

BOMBAY.—Ha llegado Gandhi, que fué aclamado al descender del tren por una inmensa muchedumbre.

El tren llegó a las cinco de la mañana.

Con motivo de la libertad de este conductor de masas se pronunciaron varios discursos en su honor.

Instalación de una importante industria en León

LEON.—Ha sido firmada la escritura de compra de los terrenos donde ha de construirse la nueva fábrica de producción de alcohol por medio del aprovechamiento de los residuos de la remolacha, los cuales serán también utilizados para la fabricación de azúcar.

Se autoriza a Machado para que continúe la suspensión de garantías

HABANA.—La Cámara de Representantes autorizó al presidente Machado para que continúe suspendidas las garantías el tiempo que estime necesario.

PERIODICO QUE REAPARECE

Habana.—Ha sido levantada la suspensión que pesaba sobre el periódico "Siboney".

PRINCIPADO S. A. G. E.

El más suntuoso de la provincia

Hoy, miércoles, 23 de enero de 1931. — "Cine" mudo selecto. 2 grandes funciones de "cine" selecto, 2. — A las 7 y cuarto, moda; butaca, 0,75 — Cuarteto Fresno — A las 10 y media, popular; butaca, 0,60 — Estreno de la deliciosa comedia frívola de gran presentación

UN FINAL EXTRAORDINARIO

Creación de los tan populares "astros" del arte mudo, la bellísima Marguerite de la Mote y el formidable actor Jhon Milján.

En torno de la liga DESPUES DE UN REÑIDO PARTIDO, EL REAL UNION DE IRUN Y EL MADRID EMPATAN A UN TANTO

San Sebastián.—En el Estadio Gal se celebró un partido de campeonato, correspondiente a la primera división de la liga, que había sido suspendido el día 14 de diciembre a causa del mal tiempo. Terminó con el empate a un tanto.

El campo estaba encharcado y había bastante público.

Arbitró bien Quintana.

El capitán del Irún, René Petit, protestó en el acta del partido por haberse alineado con el Madrid Torregrosa, que había sido expulsado a consecuencia del incidente habido en el partido del pasado domingo, en el que tomó parte el Madrid, y según el Reglamento, no podía jugar hasta pasados ocho días.

Los del Madrid dijeron que esta no era válida, puesto que tal

prohibió se renere a parados no suspendidos, y como éste de ahora ya debió jugarse en diciembre, no había lugar a la protesta.

El encuentro fué reñido.

En el primer tiempo jugó más el Madrid, que dominó a su adversario.

A los veintisiete minutos consiguió Lazcano el único tanto para su equipo.

En la segunda parte el Irún acorraló al Madrid, que a no ser por la gran defensa que hizo Quezada, hubiera sufrido una derrota este equipo, pues Zamora, sin duda a causa de la lesión sufrida, aún no está muy seguro.

A los diecisiete minutos, Reguelro metió el tanto del empate, y sin más variación, terminó el partido con el resultado arriba indicado.

¿Quiere usted contemplar las piernas más bonitas de América? ¿De ver preciosísimas mujeres?

Todo esto lo puede usted conseguir asistiendo al estreno de la gran revista **ULTRA-MODERNA SONORA FOX**

TOBILLOS DE ORO

Magistralmente interpretada por SUE CAROL, JACK MULLHALL, EL BRENDEL y MAJORIE WHITE. — Galería de bellezas. Originalidad. Un milagro de armonía. — Hoy, a las 7 y cuarto (moda), y 10 y media (especial), y a precios populares, en el **TEATRO CAMPOAMOR**.

Viernes, 30, estreno de la gran superproducción sonora **FOX O MINUE?** Preciosa comedia dialogada, por **TEO LEWIS**.

TEATRO JOVELLANOS. — Empresa: C. Fernández Arango

Teléfono 3434 "Cine" sonoro Western Electric

A las 7 y cuarto (moda) — A las 10 y media (especial) Ultimo día — precios populares — de la gran superproducción sonora marca **TIFFANY, LUCES DE GLORIA**. Realizados los encantos de su tema, por una brillante partitura, debida a la fecunda inspiración de Hugo Riesenfeld. — Hablada — cantada — enteramente sonora.

+

EL JOVEN

Jovino Bertrand Aránguez

Falleció en Oviedo, a las once horas del día 25 de enero de 1931

a los 14 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Anostólica

R. I. P.

Su afligido padre, don Jovino Bertrand y García Tuñón (Jefe de Negociado de la Excm. Diputación Provincial); madre política, doña María del Carmen Alvarez López; hermano, Arturo; abuelos, don Arturo Bertrand y Renard, doña María de los Dolores García Tuñón y don Isidoro Aránguez Sanz; tíos, primos y demás familia.

La conducción del cadáver al panteón de familia del cementerio de San Salvador, ha tenido lugar el domingo, 26 del corriente, a las doce de la mañana.

Funeraria de Pedro Guerra. Rúa, 11. - Teléfono 3416.

goberna
entendim
a la an
el entre
anta, más
hacerme
lectado de
se en pi
ar que
lo hubie
on firme
Asturias
eseos, que
o, y en la
lo desde
que sobre
misión.
dantes; u
ueron dis
todas las
acorder
res, ofi
stición y
versas fu
n de su
permite
na censu
y que no
ta lealtad
a mi cor
o en esta
ello con
más fer
unca más
e mis gra
dentrase
ie la con
ajeron las
ara la se
perio del
al alzar
instancia
alidad de
que llega
irrisoria
encimien
turias se

ntaried
preocup
responsa
alguna
por esta
hoj com
ción de
alidad
todos
orque en
istir na
ción.
anto, q
o.
ad se en
nvolv
ue es
y el ab

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

LA REUNION DEL CONSEJO

SE OCUPO PREFERENTEMENTE DE ASUNTOS DE FOMENTO, EXAMINANDO SE LA DIFICIL SITUACION DE LA COMPANIA DE FERROCARRILES ANDALUCES, QUE NO PUEDE PAGAR A SUS OBREROS LOS AUMENTOS QUE TIENE ACORDADOS

Se va a reformar el ingreso en el Magisterio nacional, en el sentido que pueda efectuarse sin oposición, al menos en parte. - Parece que no se accede ahora a la petición de aumento de sueldo solicitado por el Clero. - La crisis del campo andaluz. - Ocho millones para Obras Públicas. - En cuanto a la política parece que estamos en vísperas de noticias de gran interés

A la entrada

MADRID.—El presidente salió después de comer a dar un paseo en automóvil.

Antes de las cinco regresó al ministerio de Ejército, donde se reunió el Consejo de ministros.

El general Berenguer dijo a los periodistas a la entrada que el Consejo terminaría temprano por tener que ausentarse el ministro de la Gobernación, que salió por la noche con dirección a Barcelona para asistir a la boda de un hijo de los marqueses de Foronda.

Añadió que en la reunión se ocuparían de asuntos de Fomento.

—()

El ministro de Fomento dijo que se estudiaría la ponencia que llevaba acerca de la solución de la crisis de trabajo en el campo andaluz.

—()

El ministro de Instrucción pública fué interrogado sobre los conflictos escolares.

El señor Tormo dijo que había huelgas estudiantiles por aquí y por allá.

—()

Los demás ministros no hicieron manifestaciones, limitándose a decir que se ocuparían de asuntos de Fomento.

—()

El Consejo quedó reunido a las cinco y cuarto.

A la salida

MADRID.—A las ocho de la noche salió el ministro de la Gobernación, que manifestó que el Consejo continuaba reunido y que él iba a prepararse para emprender el anunciado viaje a Barcelona.

—()

Después de las nueve terminó la reunión.

EL DE INSTRUCCION PUBLICA.—EL CONFLICTO ESTUDIANTIL

El ministro de Instrucción pública fué interrogado por los periodistas acerca de cuánto tiempo estaría cerrada la Universidad, contestando que las autoridades académicas suspendieron las clases durante tres días.

—¿Qué noticias tiene usted de las huelgas de provincias?

—Nada; lo que ya saben: que hubo algunos incidentes, pero todos ellos de poca importancia.

LA GRAVE SITUACION DE LOS FERROCARRILES ANDALUCES

El ministro de Fomento manifestó que la Compañía de los ferrocarriles Andaluces envió por su conducto una notificación al Gobierno en la que exponía la situación en que se encuentra de no poder atender al pago de los sueldos y jornales de sus empleados según los aumentos acordados en los años 1920, 1921 y 1922,

y lanzando esta obligación al Gobierno.

El señor Estrada le contestó en la nota oficiosa, añadiendo que el asunto se estudiará para resolverlo en definitiva.

LA CRISIS DE TRABAJO EN EL CAMPO ANDALUZ

En cuanto a la crisis de trabajo en el campo andaluz, dijo que llevada por los ministros de Economía, Fomento y Trabajo la ponencia sobre petición de créditos, pasó al ministro de Hacienda, que a su vez la llevará al Consejo de Estado para que dictamine.

EL CONSORCIO RESINERO

También dijo que el Consejo le había autorizado para estudiar la derogación de la disposición creando el Consorcio resinero.

—()

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

Nota oficiosa

De la reunión del Consejo se facilitó la siguiente nota oficiosa:

DE HACIENDA

Proyecto de decreto regulando el ejercicio del procedimiento de apremio para realización de créditos procedentes del ejercicio de la política social inmobiliaria del Estado.

DE INSTRUCCION PUBLICA

Proyecto de Reglamento del Estatuto del Magisterio nacional (tercer decreto) especialmente regulando el ingreso en el Magisterio.

DE ECONOMIA

Proyecto de modificación del régimen de subvenciones del cultivo de maíz en seco.

AMPLIACION DEL CONSEJO DE MINISTROS

MADRID.—Empezó el Consejo dando cuenta el presidente sobre un expediente de la Junta técnica de Radiocomunicación.

El general Berenguer habló de la renovación trienal del Consejo de Estado con arreglo a las recientes modificaciones.

LOS DISTURBIOS DE LOS ESTUDIANTES

El ministro de la Gobernación informó sobre asuntos de orden público.

A los de los disturbios en las Universidades, contrastando estos informes con los recibidos por el ministro de Instrucción Pública.

Se leyeron tres telegramas de otros tantos rectores de Universidades de provincias, en los que no se da cuenta de tales incidentes.

ASUNTOS DE FOMENTO

Como el Consejo se ocupó principalmente de asuntos de Fomento, este ministro fué el que consumió la mayor parte de la reunión.

DE FOMENTO

El ministro dió cuenta al Consejo del acuerdo adoptado por la Junta general de accionistas de la Compañía de los ferrocarriles Andaluces.

El Consejo rechazó, por injustas, cuantas insinuaciones contiene el referido acuerdo, en el que, con olvido de los verdaderos factores determinantes de la situación de la Compañía, se atribuye ésta, exclusivamente, a la falta de cooperación y apoyo por parte del Gobierno, que no sólo no ha existido en ningún caso, sino que se llegó a prestarlos con generosidad, a la que fué necesario poner término, y se acordó adoptar cuantas medidas sean precisas para evitar que la Compañía deje incumplidas las fundamentales atenciones de satisfacer a sus empleados y obreros los haberes y jornales que actualmente disfrutan, proponiéndose el pago de sus cargas financieras, como se propone en el repetido acuerdo, toda vez que la liquidación del próximo ejercicio de 1930, según declaración escueta de la misma Empresa, acusa un sobrante de explotación de unos siete millones de pesetas, cifra superior a la necesaria para atender, una vez cubiertos todos los gastos, a más del cincuenta por ciento de las mencionadas cargas financieras.

El Gobierno se ocupa con urgencia de resolver el problema que plantea la situación de la Compañía de los ferrocarriles Andaluces y no olvidará, al hacerlo, los deberes que impone el carácter público del servicio a que afecta, procediendo de momento a la inspección de la contabilidad de la Compañía y de la inversión dada a las aportaciones hechas por el Estado.

El Gobierno se ocupó con urgencia de resolver el problema que plantea la situación de la Compañía de los ferrocarriles Andaluces y no olvidará, al hacerlo, los deberes que impone el carácter público del servicio a que afecta, procediendo de momento a la inspección de la contabilidad de la Compañía y de la inversión dada a las aportaciones hechas por el Estado.

Se trató, en primer lugar, de los ferrocarriles andaluces. Con este motivo informó sobre las comunicaciones que la Compañía dirigió al Gobierno.

Desde luego, la situación de la Compañía se estimó por el Gobierno como muy difícil, y el señor Estrada habló de que en la última Junta de la referida Empresa, se acordó rebajar los salarios a los obreros, y la Empresa pide que la diferencia corra a cargo del Estado.

El Gobierno acordó contestar a la Compañía en el sentido en que se expresa en la nota, así como hacer una inspección para ver como invierten los créditos por la Caja Ferroviaria.

EL ASUNTO DEL SALARIO DE LOS FERROVIARIOS

Se habla también en el Consejo de la marcha del asunto de la Comisión que última el estudio para el aumento de sueldo a los obreros y empleados ferroviarios.

Otro de los asuntos en cuyo estudio se adelantó bastante, fué el presupuesto para 1931, para el Consejo Superior Ferroviario, que se pasó ya al ministerio de Hacienda.

LOS DEBITOS CONTRAIDOS POR LAS SOCIEDADES DE CASAS BARATAS

El ministro de Hacienda llevó un proyecto de decreto estableciendo un nuevo procedimiento para el apremio por débito contraído por las Sociedades de Casas baratas con el Instituto de la pequeña propiedad.

El proyecto quedó especificado claramente con las modalidades que han de regir.

EL CONSORCIO RESINERO

El ministro de Fomento llevó también al Consejo las conclusiones adoptadas por la Asamblea de Municipios, en el sentido de que se suprima el Consorcio resinero.

El Consejo autorizó al ministro para que en el momento oportuno proceda en este sentido.

LOS HABERES DEL CLERO

El Consejo empezó a estudiar la solicitud del Primado en relación con los haberes del Clero.

Por ser un Consejo dedicado casi todo él a Fomento, y por ausencia del ministro de la Gobernación, se dejó este asunto para otra reunión, pero la impresión que hay es que no habrá ahora aumento, ya que está terminada la ley de Contabilidad definitivamente para este año.

También se quedó en que el presidente del Consejo conteste públicamente al documento que le envió el Cardenal Primado.

También se ha tratado algo de política.

Se sabe a este propósito que la cuestión se presenta un tanto confusa y embarullada por la actitud de determinados partidos políticos en torno a las elecciones.

Así, por ejemplo, se sabe que se abstienen de asistir a las elecciones los socialistas, al menos así se desprende del acuerdo adoptado por la agrupación de Madrid, y que es de esperar sigan las de provincias.

También parece que los llamados constitucionalistas están en no ir, al menos si no se les concede lo que piden algunos.

Melquíades Alvarez ha dicho que él no iba a ser el único elemento de la izquierda que se sentara en el Parlamento.

Si eso se confirma es posible que el conde de Romanones se tome algún tiempo para pensar lo que ha de hacer, y en este estado de cosas, sólo se ve como se furores representantes en Cortes a los conservadores y los elementos de la extrema derecha.

La situación del Gobierno, por lo que se colige, no está muy clara.

Algunos aseguran, a este propósito, esta noche, que caso de ser así, el Gobierno plantearía la cuestión de confianza, aconsejando la celebración de consultas, y no falta quien dice que de tales consultas lo mismo podía salir un Gobierno liberal, presidido por Romanones, que un Gobierno conservador, presidido por el actual ministro de la Gobernación.

Los constitucionalistas no son todos partidarios de abstenerse, pero quiere uno, tal como el señor Burgos Mazo, seis distritos y otro, como el señor Villanueva otros seis.

Si el Gobierno se formara a base del conde de Romanones o si hubiera crisis total, entonces no habría que pensar en las elecciones generales, sino en las municipales y provinciales antes que aquéllas.

En este caso irían ya los socialistas, que verían así ya orillada la dificultad en que apoyan la negativa, primero por la falta de tiempo para llevar a cabo la propaganda, y después en el recelo que suscita la composición de las actuales Diputaciones y Ayuntamientos.

Estamos, por lo tanto, en vísperas de acontecimientos políticos de gran importancia.

LA AUTOPISTA OVIEDO-GIJON

Se aprobó también la ponencia respecto a la autopista Oviedo-Gijón, asunto que en definitiva ha de resolver las Cortes.

El ministro de Fomento llevó también al Consejo un expediente sobre la Confederación del Ebro, habiéndose acordado a propuesta del ministro de Hacienda la movilización de los fondos que Estrada, con este motivo, el señor Estrada, dió cuenta de la conversación

PROXIMAMENTE -

Debut de la saladísima "vedette"

y la estrella coreográfica

PRINCIPADO

LUISITA ESTESO

PILAR CALVO

que tuvo estos días con los representantes de dicha Confederación.

LA CRISIS DEL CAMPO ANZUTU

El Consejo se ocupó después extensamente de la ponencia sobre la solución de la crisis del campo andaluz, que fué llevado por los tres ya antes citados ministros. Se puso de manifiesto las provincias más afectadas por la crisis son las de Jaén, Almería y Granada.

Se acordó que las peticiones de crédito pasen al ministro de Hacienda para que éste los conceda, previo el informe del Consejo de Estado.

Como ya dijimos las obras más importantes son de carácter agrícola, defensa del trigo y de los olivos, obras en las granjas agrícolas, y anticipo para la Comisión algodonera, para la construcción de una fábrica de desmontadura.

La totalidad de los créditos para estas atenciones ascienden a una cantidad alrededor de los ocho millones de pesetas, distribuidas en la forma siguiente:

Al ministro de Fomento tres millones 250 mil pesetas.

De esta cantidad se destinan a su vez dos millones 250 mil pesetas para conservatorio y reparación de carreteras, y el resto para nuevas carreteras.

Al ministro de Economía se le destinan tres millones de pesetas, y el resto, cerca de dos millones, al ministro de Trabajo.

LA REFORMA DEL MAGISTERIO NACIONAL

El ministro de Instrucción Pública leyó un proyecto referente a la reforma del ingreso en el Magisterio Nacional, aprobándose en el Consejo de ayer el tercer decreto, que faltaba para completar la reforma iniciada por el señor Tormo.

Este decreto se publicará en seguida, y entre otras modalidades está la de que en dicha carrera no se ingrese solamente a proposición.

Porque la Empresa se ha dividido se suspende la publicación de "Euzkadi" y "Excelsior"

BILBAO. — El litigio planteado entre las dos ramas del nacionalismo vasco respecto de la propiedad del diario Euzkadi ha tomado un estado oficial, con motivo de una información publicada ayer en el diario La Tarde, filial de Euzkadi, en manos de ya se ha dicho, del grupo de Acción nacionalista. En esta información se da cuenta de que para el domingo último, a las doce, estaba convocada la Junta general extraordinaria de accionistas del citado periódico, a cuya hora se presentaron los consejeros, don Julián de Arriol y don José Domingo de Arana, y varios accionistas, con el notario de la localidad señor Gaiteiro.

Después de varios incidentes, que relata La Tarde en su información, dice ésta que los señores Arriol y Arana, luego de hacer constar ante el notario que la pretendida Junta general carecía de validez legal, se retiraron, y en la planta baja del mismo edificio, donde está instalado La Tarde, y también ante notario, se constituyeron en Junta general extraordinaria, adoptando el acuerdo de renovar el Consejo y, previa destitución del actual, hacer el nuevo nombramiento. Se concedió la presidencia a don Anacléto de Ortueta.

En casa de Euzkadi, pero en distintas dependencias, se han constituido esta noche los dos Consejos, uno de los cuales, el del señor Ortueta, ha decidido suspender, hasta que el litigio se resuelva, la publicación, no sólo de Euzkadi, sino también de Excelsior, que, aunque al margen del periódico, se edita en la misma Casa y es propiedad de la misma Empresa. Los obreros han sido enviados a sus casas a medianoche.

LA CONQUISTA DEL AIRE

Nuevamente se intenta batir el record de duración de vuelo en circuito cerrado

ORAN. — Los aviadores Bossoutud y Rossi emprendieron anoche su vuelo desde Sonia para intentar batir el "record" de duración en circuito cerrado.

UN "RAID" DE ESTUDIO SOBRE AFRICA

MARSELLA. — A las 6,25 salieron de este aeródromo los aviadores Arrocard y Puleit, que se proponen realizar un "raid" de estudios sobre Tombuctu.

MISS BRUCE SUFRE UN ACCIDENTE

NUEVA YORK. — Telegrafían de Baltimore que la aviadora miss Bruce, que dió por terminado su "raid" alrededor del mundo, sufrió ayer un accidente cuando volaba sobre la ciudad, resultando el aparato con serias averías.

La querrela de un catedrático contra un aristócrata

SEVILLA. — En la Audiencia Provincial comenzó ayer la vista de la causa instruida en virtud de querrela del catedrático del Instituto don Rafael Royo contra don José López Sagredo, marqués de Castellón.

Dicha querrela fué originada por un altercado surgido entre ambos señores como consecuencia del trato poco cortés dado por dicho catedrático a una hija del marqués de Castellón en el acto del examen. El marqués pidió por ello explicaciones al citado catedrático, y después de violenta discusión se fueron a las manos, dándole aquél a éste varias bofetadas.

El fiscal en su informe estimó que el asunto debiera pasar al Juzgado municipal, al que compete intervenir en tal incidente.

Sacudidas sísmicas en Yecla

YECLA. — A las cinco de la tarde se sintieron en esta localidad los efectos de un terremoto, aunque no de tanta intensidad como el que recientemente se dejó sentir.

Ya por la madrugada se había sentido una ruidosa explosión, que atemorizó a los vecinos, los cuales salieron apresuradamente a la calle temiendo por sus vidas.

El seísmo de ayer ocasionó desperfectos de consideración en las casas.

Para solicitar Escuelas vacantes

MADRID. — Parece que dentro de breves días la Dirección general de Primera Enseñanza dictará una disposición regulando la manera de solicitar las escuelas que quedaron vacantes hasta el día 15 del pasado mes de noviembre.

La candidatura maurista por la circunscripción de Madrid

Madrid. — Anoche se reunió la Directiva del Círculo Maurista, acordando presentar en las próximas elecciones a diputados a Cortes una candidatura por Madrid que integran los señores Goicoechea, Serrano Jover, conde de Limpías, Colón, Kardany, López Dóriga y conde de Gamazo.

La candidatura monárquica por Madrid

Han terminado los trabajos de formación de la candidatura monárquica por Madrid, con representantes de los distintos partidos y clases sociales.

Son candidatos el duque de Almenara Alta, por el Centro de Acción Nobiliaria; el conde de Gamazo, el señor Rosillo, liberal; el industrial señor Mahou y el presidente del Círculo de la Unión Mercantil señor Salgado. Hoy será designado el nombre que falta para la candidatura por los seis lugares de la mayoría.

Alcalde destituido por propaganda comunista

PARIS. — La Prefectura del Sena ha destituido, en cumplimiento de un decreto del Ministerio de Interior, fecha 19 de enero, al alcalde y a los adjuntos del Municipio comunista de Saint-Denis, limítrofe con París. Se trata del resultado de un expediente por anomalías administrativas, en virtud del cual se comprobó que numerosos funcionarios que aparecían en nómina no eran tales funcionarios, sino los secretarios de diversas secciones y subsecciones de la organización de propaganda soviética.

Zozobra una lancha y perecen tres marineros

Ferrol. — Comunican de Mujía que una lancha que ayer por la mañana regresaba de las faenas de la pesca zozobró a causa del temporal reinante, pereciendo tres de sus tripulantes.

Huevos de superior calidad

Son los de **ATILANO SAMPEDRO**
A 2,50, 2,60 y 2,80.
Peso, 6. Teléfono 2360.
Servicio a domicilio.

La Infanta Isabel, enferma

MADRID. — La Infanta Isabel pasó la noche más tranquila y ha experimentado ligera mejoría.

El presupuesto de Aeronáutica de Italia ascendió a 752 millones de liras

ROMA. — El proyecto para el próximo presupuesto del ministerio de Aeronáutica tuvo un total de 752 millones de liras, lo que representa un aumento de 34 millones sobre el presupuesto del año precedente.

AUTOS MONTE

SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS DE OVIEDO A GIJON Y DE GIJON A OVIEDO

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a la 1, 3 y media, 6 y 8,15 tarde. — Horas de salida de Gijón: A las 9 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 11 y media, noche.

PUNTOS DE SALIDA Y DESPACHO DE BILLETES

En Oviedo: Posada Herrera, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40. En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiene. Teléfono 712

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a com. probar que REGION es el periódico de Asturias de más tirada

Al cerrar la edición

EN VISTA DE QUE SE AGRAVO EL ESTADO DE LA MADRE DE LA REINA VICTORIA, ESTA SALE HOY PARA LONDRES

LA ASAMBLEA DE INSPECTORES DE PRIMERA ENSEÑANZA. — OTRAS NOTICIAS

INCENDIO EN UN MANICOMIO

Logroño. — Un violento incendio se declaró ayer en el desván del pabellón de alienados varones de la Beneficencia provincial, que dando reducido a cenizas el edificio a las pocas horas.

No obstante los esfuerzos trabajos del Cuerpo de bomberos, no pudo evitarse que el fuego se propagara a los desvanes de los pabellones contiguos.

Con la ayuda de una Compañía de Infantería, que a los pocos momentos, se presentó en el lugar del siniestro, fueron trasladados los dementes a otros pabellones, viéndose precisados para ello a abrir un portillo en las tapias de la finca.

Las pérdidas ocasionadas son de bastante consideración.

La gran cantidad de madera utilizada en las aludidas construcciones hizo que el fuego se propagara rápidamente y que pronto alcanzara grandes proporciones dando lugar a que los edificios quedaran reducidos a cenizas.

EL GENERAL SANJUJO

Barcelona. — Ayer salió para Valencia, en automovil, el general Sanjurjo.

ACCIDENTE DEL TRABAJERO

TOLOSA. — En la estación del Norte fué alcanzado entre dos vagones el enganchador llamado Felipe de la Concepción, produciéndose la fractura de un brazo, que le quedó horriblemente destrozado.

Con toda urgencia fué llevado por unos compañeros a una Clínica cercana pero no pudo ser asistido en ella por haberse presentado a los pocos instantes el médico de la Compañía, ordenando fuera sacado de allí el herido sin practicarle cura alguna debido a la rivalidad que entre varios doctores existía.

Entonces se avisó a un cirujano de San Sebastián para que viniera a curarle y visto que éste ciano podía trasladarse con la urgencia requerida hubo de ser nuevamente llevado el herido a la Clínica donde fué asistido convenientemente, aunque después de haber perdido cinco horas en espera de ser curado por la intransigencia del médico de la Compañía.

EL CENTENARIO DE FRAY CEFERINO

MADRID. — Con motivo del centenario de Fray Ceferino González, "El Debate" publicará mañana un artículo original de Palacio Valdés (don Armando).

LA REINA A LONDRES

MADRID. — En vista de que a la madre de la Reina Victoria, además de la fractura del brazo, le sobrevino un fuerte ataque gripal, que dada su avanzada edad es de temer, la Soberana de España sale hoy para Londres.

Le acompaña la marquesa de Karisbrooke.

LA GRIPE EN GRECIA

ATENAS. — En vista del incremento que tomó la epidemia gripal, se han clausurado todos los espectáculos públicos y los establecimientos docentes de todas clases.

LA ACADEMIA IBEROAMERICANA DE HISTORIA POSTAL

Madrid. — En el Palacio de Comunicaciones se celebró la primera sesión de la Academia Iberoamericana de Historia Postal.

EN MADRID FALLECE EN LA CALLE UN DESCONOCIDO

Madrid. — En la calle de Santa Cruz de Marcenado fué hallado un hombre enfermo tendido en el suelo.

Los guardias le llevaban a la Casa de Socorro próxima, pero falleció en el camino.

Aún no fué identificado.

LOS ESTUDIANTES MONÁRQUICOS DE BARCELONA ADQUIRIRAN UN RETRATO DEL REY

Barcelona. — Los estudiantes monárquicos de esta capital iniciaron una suscripción para adquirir un retrato al óleo del Monarca para colocarlo en el lugar principal de la Universidad, a fin de que tal efiige presida los actos que allí se celebran.

LA INFANTA ISABEL, MEJORADA

Madrid. — La Infanta Isabel se halla muy mejorada de su afección gripal.

LA ASAMBLEA DE INSPECTORES DE PRIMERA ENSEÑANZA

Madrid. — Continuó la Asamblea de inspectores de Primera enseñanza.

Se discutió una ponencia del señor Serrano, de Haro, sobre el estudio especial en las escuelas rurales.

Dijo su autor que esos maestros deben especializarse en la enseñanza de la agricultura y ser dotados para ello del material adecuado, y además que se obligue a los grandes terratenientes de lugares apartados del centro a costear una escuela.

Después se discutió otra ponencia del señor Almendros sobre libros y material escolares. No se tomó ningún acuerdo.

UN AUTOMOVIL CAE POR UN TERRAPLEN

Zaragoza. — El comerciante bilbaíno Francisco Portillo iba ayer conduciendo su automóvil, de la matrícula de Bilbao, por la carretera que conduce al pueblo de Moralla, y al llegar al kilómetro 13, por evitar el choque contra un guardacantón, hizo un rápido viraje que le obligó a despeñarse por un terraplén, cayendo al río.

Quedó destrozado el vehículo. El conductor y un amigo que le acompañaba resultaron gravemente heridos. Dos niños que también iban en el automóvil resultaron, afortunadamente, ilesos.

HOTEL PRINCIPE DE ASTURIAS MADRID

INFORMACION POLITICA

Notas de Gobernación

Madrid.— Durante la mañana recibió el ministro de Gobernación a los ex ministros señores Goicoechea y Piniés, y a los doctores Codina, Montiel y Simónena.

Ayer, a mediodía, presidió la Junta Superior de Policía el señor Matos, de la que forman parte el ministro y subsecretario de Gobernación, el alcalde, el director de Seguridad y otros.

Recibió a los periodistas el subsecretario, que les comunicó que no había novedad, y que el ministro, por sus muchas ocupaciones, no podía recibirlos.

En Economía

Madrid.— El ministro de Economía recibió al general Millán Astray y al conde de Gimeno, así como también al gobernador de Pontevedra.

En Fomento

Madrid.— El ministro de Fomento pasó toda la mañana en su despacho, ultimando la fórmula para resolver la crisis del campo andaluz, que será sometida a la reunión del Consejo de ministros señalado para la tarde.

Una nota de Estado

Madrid.— En el Ministerio de Estado facilitaron una nota oficial haciendo constar que el ministro de España en El Salvador comunica haberse firmado en Managua el reconocimiento del Paraguay, según el laudo firmado por el Rey de España en 23 de diciembre de 1926.

El triunfo de la industria española de material ferroviario

Madrid.— En el Ministerio de Economía facilitaron otra nota oficial diciendo que recientemente, la industria española consiguió un señalado éxito suministrando material ferroviario para Bélgica, después para Bulgaria, más tarde a Argentina, y ahora vuelve a tener igualmente éxito suministrándolo a Rumania, adonde acaba de enviarse por la industria española gran cantidad de raíles y vagones, mediante con curso y en competencia con las más destacadas industrias del extranjero.

No hay, para qué decir lo que esto supone para el prestigio de la industria española, no hace mucho ausente de todos los mercados, más aún, importadora de tales productos, y ahora en estado pujante, como lo demuestran los referidos hechos.

El Presidente, mejorado

Madrid.— El jefe del Gobierno se halla muy mejorado de la gripe.

Por la mañana estuvo en su despacho de Ejército, donde no recibió visita alguna.

El señor Sangro, presidente honorario de la Escuela de Trabajo de Madrid

Madrid.— El ministro de Trabajo recibió a una comisión de profesores de la Escuela de Trabajo, de Madrid, que le ofrecieron la presidencia honoraria de la misma, cosa que el ministro aceptó muy complacido.

Las Cajas de Ahorros de provincias

Madrid.— El ministro de Trabajo recibió a una comisión de representantes de las Cajas de Ahorros de provincias, que fueron a darle las gracias por el reciente decreto por el cual dichas Cajas pasan a depender de la Dirección de Acción Social.

Las patronos y los Comités Paritarios

Madrid.— En el Ministerio de Trabajo manifestaron que los patronos del Comité de Albañiles de Barcelona protestó contra la actitud de los patronos del referido ramo, de Madrid, declarando aquellos decididos partidarios de la organización corporativa.

Nuevo Juez de Instrucción para Oviedo

Madrid.— El ministro de Gracia y Justicia firmó varias Reales órdenes, entre ellas, una concediendo la excedencia a don Faustino Menéndez Pidal, juez de Instrucción de Oviedo.

Con este motivo, se hizo la siguiente combinación judicial: Se nombra juez de Instrucción de Oviedo a don Rodrigo Valdés Peón, juez del distrito de la Audiencia, de Coruña.

Para este Juzgado, a don Marcial del Río, que servía en Betanzos.

Para Betanzos, a don Serapio Delcasero, que servía en Viana del Bollo.

Decretos de Marina

Madrid.— La "Gaceta" publica dos decretos del Ministerio de Marina.

Uno promoviendo al empleo de contralmirante al capitán de navío don Demetrio Tomasetti, y otro nombrándole jefe de Estado Mayor del Departamento marítimo de Cartagena.

Nuevo notario de Cangas del Narcea

MADRID.— Entre los nombramientos firmados ayer por el ministro de Gracia y Justicia figura el de notario de Cangas de Narcea (Asturias) a favor de don José Mur.

Notas del Extranjero

UN INCENDIO INTENCIONADO

NUEVA YORK.— Comunican de Buenaventura que el incendio que destruyó ayer el barrio comercial fué intencionado y las pérdidas se calculan en 124 millones de francos.

FALLECIMIENTO DE UN ARZOBISPO

HALIFAX.— Anoche murió el arzobispo de Halifax Monseñor Korty, a los cincuenta años de edad.

EL ESTADO DE LA PRINCESA BEATRIZ

LONDRES.— Telegrafían de Kensington que la princesa Beatriz, madre de la Reina de España, pasó la noche más tranquila y que su estado no inspiraba temor alguno.

ATENTADO CONTRA EL CONSUL ITALIANO

ZURICH.— Un joven italiano atentó contra el cónsul general de Italia señor Bianchi, por haberse negado a socorrerle para regresar a su país.

El agresor fué detenido.

Porque viaja sin billete, se arroja a la vía

FERROL.— Un marinero llamado Nicolás Ores, que viajaba sin billete en uno de los trenes, se arrojó al convoy al verse perseguido por el revisor.

Sufre heridas gravísimas.

NOTAS DE BARCELONA

DE UNA REUNION CLANDESTINA

BARCELONA.— La Jefatura de Policía ha enviado al Juzgado de guardia el atestado instruido con motivo de la reunión clandestina que se descubrió ayer en el local del centro republicano, de la calle de Lladó.

Entre los detenidos con tal motivo no figura el conserje del Centro.

PROCESAMIENTO DE UN PERIODISTA

Se ha dictado auto de procesamiento y prisión contra Ciriaco Fuertes, por publicar en el periódico "Tierra Libre" un artículo que se ha estimado injurioso para la autoridad.

Ha muerto el decano de los periodistas ingleses

LONDRES.— Ha fallecido el señor Cochrane, decano de los periodistas británicos. Contaba ciento tres años de edad y hasta hace poco tiempo había trabajado normalmente.

En el trasatlántico "Cristóbal Colón" llegaron seis españoles expulsados de Cuba por indeseables

VIGO.— Llegó a este puerto el trasatlántico "Cristóbal Colón" procedente de Nueva York y Cuba.

Desembarcaron de él 17 emigrantes españoles, acogidos a las últimas disposiciones del servicio militar.

También desembarcaron seis españoles echados de Cuba por indeseables, y que quedaron en España a disposición de la Dirección general de Seguridad.

Teatro Campoamor

EL DOMINGO DIERON SUS FUNCIONES DE DESPEDIDA AURORA REDONDO, VALERIANO LEON Y LOS ARTISTAS DE LA COMPANIA QUE ACAU-DILLAN

Con "¡Viva Alcorcón, que es mi pueblo!" en la función de las cuatro, y "La educación de los padres", a las siete y a las diez, puso fin a su brillante actuación en Oviedo la compañía del matrimonio Redondo-León.

En las tres funciones hubo tres llenos que pudiéramos calificar de históricos... Había espectadores hasta encima de la concha, o poco menos. La interpretación dada a "La educación de los padres", hizo que esta comedia del señor Fernández del Villar, estrenada en Oviedo por la formación "Comedia", supiera a estreno...

Valeriano León hizo derroche de comicidad. Aurora Redondo, en la muchachita madrileña que ruestra siempre su corazón, aun bajo el barniz de la educación inglesa, estuvo a la altura de su nombre... "La educación de los padres" permitió un éxito señalado al actor langreano Enrique (García Álvarez). No ha tenido durante su temporada en el Campoamor papeles propios para el

lucimiento, pero el del domingo lo aprovechó, sacando todo el partido que puede dar de sí el "Esteban" y siendo aplaudido en un mutis...

Ante los aplausos con que el público despidió a los artistas, Valeriano León se vió obligado a hablar, para decir que con él ha quebrado el dicho de que "nadie es profeta en su tierra", pues a su compañía se la recibe siempre en Oviedo con el máximo cariño, prueba de que la buena estrella del cantar ("Santa María—En el cielo hay una estrella"), le acompaña en sus pasos por los escenarios... Hizo un emocionante simul entre su traje de torero en "¡Viva Alcorcón, que es mi pueblo!" y los montes y las praderías de Asturias, afirmando que no se vendrá de Buenos Aires, sin ofrecer unas funciones a los miles de asturianos que allí engrandecen a diario el nombre de la "tierrina"...

Las ovaciones tuvieron categoría de explosiones... Lleven feliz viaje...

Sucesos

EN LA CARRETERA DE BUENAVISTA UN AUTOMOVIL ATROPELLA A DOS JOVENES

Por la carretera de Buenavista circulaba ayer tarde el automóvil número 6.851 de la matrícula de Oviedo, y en dirección contraria iban las jóvenes María Fernández, de 20 años de edad, vecina de la carretera del Cristo, y Ernesta González, de 16 años, de Buenavista.

Al llegar al puente que hay sobre el ferrocarril del Norte, el automóvil se vió, al parecer, precisado a dar paso a una camioneta, y tanto fué lo que se arremolcó a la cuneta que dió con una de las aletas un tremendo porrazo a las referidas muchachas, derribándolas al suelo.

Conducidas a la Casa de Socorro, fué curada María de la fractura del húmero, por su tercio inferior, del brazo izquierdo, de pronóstico reservado, y Er-

nesta, de una herida contusa en el occipital y erosiones en la rodilla izquierda, de pronóstico leve, salvo complicación.

Después de ser asistidas de primera intención ingresaron en un sanatorio.

HERIDOS EN EL TRABAJO

Fueron curados en la Casa de Socorro los siguientes heridos por accidente del trabajo:

Celestino Alvarez, de 36 años, vecino de la Tenderina, de una herida contusa en la mano izquierda.

José Ibáñez, de 37 años, vecino de Buenavista, de dos contusiones en la mano derecha.

Ricardo Prestamo, de 33 años, de la calle de Asturias, de una contusión en el pie izquierdo.

VIDA OBRERA

LOS OBREROS EXTRANJEROS EN BELGICA

Por lo que pueda interesar al obrero asturiano, creemos oportuno dar a conocer las disposiciones tomadas por el Gobierno belga para evitar que la mano de obra extranjera contribuya a aumentar la cifra de los que actualmente se encuentran sin trabajo, cuyo número puede calcularse en 180.000.

A este efecto se ha dictado recientemente un Real Decreto en el que se preceptúa que ningún extranjero podrá penetrar en el territorio belga para ser ocupado como trabajador manual o empleado, sin haber obtenido previamente la correspondiente autorización del Ministerio de la Justicia. Esta autorización deberá ser solicitada por mediación de los agentes diplomáticos y consulares de Bélgica en el extranjero acompañando un contrato de trabajo o de empleo emanado de una persona o entidad establecida en Bélgica visado por el Ministerio de Trabajo; también es necesaria la presentación de un certificado médico expedido por

un facultativo designado al efecto, junto con un certificado de buena conducta con menos de tres meses de fecha al que se ha de acompañar la traducción bien en francés o flamenco.

Hemos de consignar aquí que son muchos los obreros españoles entre los que se encuentran bastantes asturianos, que se hallan sin trabajo y, lo que es peor, sin medio de vida alguno y sin la esperanza de hallar una ocupación. No ha muchos días que hemos presenciado un cuadro verdaderamente doloroso: Una familia asturiana compuesta de un matrimonio con cuatro hijos imploraba la caridad pública; el marido era hombre recio y trabajador; pero no le admitían en ninguna parte! Existe, es verdad, en Bélgica una Sociedad de Beneficencia española que pone todo su interés en venir en ayuda de nuestros compatriotas necesitados, pero son tantas las necesidades, es tanta la miseria que es posible atender a todos los que solicitan una ayuda.

Graciano CANTERA
Bruselas, 22 de Enero de 1927

FABRICA DE BOMBAS

para toda clase de elevaciones, riegos, minas, incendios, fábricas, etc., etc.

Entrega rápida.

LUZ Y FUERZA-AVENIDA DE MADRID, 193-195

Teléf. 4075. ZARAGOZA Apartado 254

Lea usted REGION de mañana

Gijón y Avilés

Diversas notas de la vida local

EL ALCALDE EN PROPIEDAD SE HALLA AQUEJADO DE LA GRIPE REINANTE

EL ALCALDE ENFERMO

No acudió ayer a su despacho oficial el alcalde, señor Veretez, pues, aquejado de la gripe reinante, se vió obligado a guardar cama. Por fortuna, la indisposición carece de gravedad, lo que nos congratula, deseando el pronto restablecimiento del enfermo. En ausencia del señor Veretez, ocupó la Alcaldía el primer teniente de alcalde, don Rufino Menéndez.

EL JEFE MILITAR DE LA PLAZA

Acudió ayer a la Alcaldía el nuevo jefe militar de la plaza y coronel del Regimiento de Tarragona, don Manuel Jiménez García, que recientemente se posesionó de su cargo, en el que fue a ofrecerse a la primera autoridad local.

Expresó su complacencia al alcalde en funciones señor Menéndez, por la grata impresión que le había producido Gijón y del perfecto estado y condiciones que observó reunía el cuartel, así como las tropas de su mando.

Al propio tiempo, como se había levantado el estado de guerra en nuestra población, al igual que en la provincia, resignó el mando en la autoridad civil.

El alcalde en funciones que había recibido el oficio del comandante militar, dándole cuenta del levantamiento del estado de guerra, dispuso que se colocaran en la Plaza de la Constitución y demás sitios céntricos el bando correspondiente, dando cuenta de dicha disposición.

También nos manifestó el señor Menéndez que correspondía a la visita de cumplimiento que le había hecho el jefe de las fuerzas militares de la plaza.

LA APERTURA DE ZANJAS

El alcalde en funciones nos dijo ayer que había ordenado a los celadores municipales y a los agentes de autoridad que denunciaran todas cuantas zanjas han sido abiertas en la población con motivo de las diferentes obras que se han hecho en el pavimento, que para que se proceda a dejar éste en las condiciones en que antes estaba.

Bien está la medida, pues por unas u otras causas se realizan distintas obras en el suelo de la población, algunas por personal del Ayuntamiento y luego no se pone gran cuidado en que el pavimento quede en las mismas condiciones en que antes se encontraba.

EL EMPADRONAMIENTO

No hay modo de convencer al público de que suscriba la hoja del empadronamiento de población. Ante esta resistencia, el alcalde en funciones nos decía ayer que estaba dispuesto a ser inflexible en la aplicación de sanciones a todos cuantos se opongan a llenar tal requisito. Nos rogó reiteráramos nuevamente la advertencia de que, tras de esa declaración no existía ningún nuevo impuesto y que todo aqué que persistiera en no cubrir el padrón habría de hacerlo tarde o temprano, además de abonar la multa consiguiente el que se negara a ello.

LA CREACION DE UNA ESCUELA

El vecindario del barrio de Las Cañadas, en Jove, presentó una instancia al Ayuntamiento, solicitando el establecimiento de una escuela de niños, ofreciendo para ello el local adecuado. La instancia la suscribe, en primer término, el maestro de obras don Aquilino Tuya.

La Comisión municipal de Obras Públicas informó favorablemente la solicitud.

Ahora pasará a informe del inspector provincial de Primera Enseñanza, que es quien debe sancionar dicha autorización.

LA COMISARIA DE POLICIA

Ha sido elevada a la categoría de Comisaria la Jefatura de Policía de nuestra población, merced a la reorganización efectuada en el Cuerpo.

Como consecuencia de esto, ha sido destinado a mandar las fuerzas de dicho Cuerpo en Gijón el comisario de Policía recientemente ascendido a dicho cargo don Francisco Esteban Zárate, el cual tomará posesión de su cargo en breve.

Quedará como segundo jefe e que actualmente mandaba estas fuerzas, señor Casenave.

AL SERVICIO MILITAR

Con objeto de cumplir con sus deberes militares como soldados de cuota, han salido para Madrid a incorporarse a los Regimientos a que han sido destinados los agentes de la Policía de esta plantilla señores Torres Ortiz y Reboledo, los cuales seguirán formando parte de esta plantilla, hasta que terminen el tiempo reglamentario de su servicio en filas.

Como se trata de los competentes y activos funcionarios nos congratularia que, al terminar su misión militar, volvieran a incorporarse a sus destinos en esta población.

LA DELEGACION DEL TRABAJO

Para hoy, a las seis de la tarde, está convocada la Delegación del Consejo del Trabajo. Tratará el siguiente orden del día:

Nombramientos y toma de posesión de cargos en la Inspección del Trabajo. Oficio de la Dirección de las obras del puerto sobre el Descanso dominical en los muelles: Autorizaciones para el balance anual. Multas.

CONSTRUCCION DE UNA ALCANTARILLA

El jefe de la prisión de Coto dirigió un oficio al Ayuntamiento solicitando se ordenen las obras necesarias para dar salida a las aguas de la alcantarilla de aquel edificio para empalmar con la general.

EL AVION MILITAR

Habiendo llegado el mecánico que esperaban, y efectadas en el motor las reparaciones consiguientes, ayer, a la una y veinte de la tarde, se elevó en la playa en avión militar que había aterrizado el día anterior.

Evolucionó sobre la población y nuevamente volvió a tomar tierra porque las condiciones atmosféricas no eran las más apropiadas para continuar viaje hasta la base de León o por no tenerse plena seguridad de que el motor se hallase en perfectas condiciones para continuar viaje. El aparato descendió nuevamente, haciéndolo con la misma precisión que el día anterior.

UN MANCO QUE NO LO ES

Los agente de Policía señores Biesa y Sevillano detuvieron ayer a Santiago Ortiz Fernández (a) "el Manco", que no lo es para apoderarse de lo ajeno, por lo que permanecerá recluido en la prisión del Coto la consabida quinena.

OFERTAS DE ACEITE

La Comisión Municipal de Arrastres y Limpiezas, en su última reunión, indicó la necesidad de adquirir el aceite lubricante con destino a los servicios mecánicos del Ayuntamiento, durante el año actual.

Al efecto, la Alcaldía, ruega a los industriales establecidos en la población, en el referido ramo se dirijan en carta, haciendo ofrecimiento de dichos aceites, indicando precios por barriles y acompañando las correspondientes muestras.

El plazo que se abre para admitir las ofertas, es de ocho días contados desde el día de hoy.

DESDE AVILES

NOTA MERCANTIL

En el último Consejo celebrado en Paris por los principales miembros de la importante casa comercial de Méjico "El Palacio de Hierro, S. A.", ha sido nombrado por unanimidad consejero de dicha entidad el estimado avilesino don Angel Blanco Gutiérrez, a quien, con tal motivo, le enviamos nuestra felicitación.

EN LA IGLESIA DE SABUGO

Con gran concurrencia de fieles, tanto en la mañana como en la noche, se viene celebrando en esta iglesia la solemne novena dedicada a la Virgen de las Mareas, llamando poderosamente la atención los interesantes temas que trata el sabio magistral de Oviedo, doctor don Benjamín Ortiz.

La parte musical corre a cargo de la dama catequista señorita Paquita G. Quevedo, quien formó un afinado coro de hombres del clásico barrio, los cuales entonan con gran afinación sentidos cánticos religiosos.

CHOQUE DE VEHICULOS

En la mañana de ayer, cerca de Piedras Blancas (Castillón), chocó una camioneta con un coche de la línea "El Luarca", a consecuencia de cuyo accidente la camioneta quedó imposibilitada en la cuneta y sufriendo grandes desperfectos "El Luarca".

Resultaron heridos de poca consideración un viajero, que sufrió una contusión en la pierna derecha, y el acompañante del conductor de la camioneta, Francisco García López, vecino de San Esteban de Coaña (Navia), que resultó con una herida en la región nasal y contusión en el tórax.

Ambos fueron curados en la Cruz Roja avilesina, donde diagnosticaron a Francisco de menos grave.

Antes de cruzar el charco

EL MATRIMONIO COLLADO - GARCIA ALVAREZ, NO QUIERE DECIR "ADIOS" AL PUBLICO DE OVIEDO, SINO "HASTA MUY PRONTO"

Montañas de trajes, de calzado de abrigo, de pinturas... que van desapareciendo en el "fondo sir" de los "mundos" abiertos como bocas insaciables... Y resulta altamente cómica la despedida de Enrique García Álvarez, al ver que coloca un sombrero en el lugar destinado a una gabardina, o un par de zapatos, en el sitio de los paraguas... La actriz Carmen Collado, ha sido visitada por la entrometida "Cidra", y la excelentísima comedianta, apenas si ha podido tomar parte en dos o tres comedias. Enrique tuvo también los efectos del estúpido mal... Nada más llegar a Oviedo, después de haber Langreo abrazando a su madre se sintió indispuerto y no hubo más remedio que pasar tres o cuatro días de cama... ¡Cuidado que es "pata", hombre!

—Verdad...
—Venir a Asturias, a mi tierra y caer mi mujer y yo en la cama, y a la dicha gripe...
—¿Y ahora?...
—Pues a Bilbao... "Haremos" sólo unos días.

—¿Te has despedido de los tuyos?...
—¿En dónde he tenido tiempo? Le escribiré a mi madre diciéndole lo que nos ha pasado y el porqué de no haberla ido a visitar nuevamente. ¡Esta vida de los comediantes!... (¿En dónde meto yo esta polvera?).
—¿Qué tal ánimo lleváis a América?...
—Pues ya véis lo que son las cosas... Debíeramos ir ilusionados y no es así... ("Adentro, guantes")
—Por el trabajo...
—Nada de eso.
—Por la travesía...
—Será inmejorable al menos en comodidades. (¿Y estos cepillos?)
—Tan poco es por "ahí"... Temor a la travesía cuando fui en tercera... Ahora no. ¡Llevamos casi "medio barco" para nosotros!
—¿Entonces?...
—No sé explicártelo, chico. Quizas cosa de nervios... Yo sólo te diré que más que decir "Adios" me parece que decimos "Hasta luego". —(Maletero). Un mozo entra acompañado por otros amigos y comienzan a llevar baules.

La noche es primaveral. No

encaminamos a los lugares típicos de la ciudad... Quiere decirles unas palabras mudas que sean el compendio de todos los sentimientos que no se pueden hablar...
—¿Conocías a Carmen antes de entrar en la compañía de Valeriano?
—No...
—¿Cuándo, entonces?...
—La última temporada, nuestro director y su "elenco" fueron a La Felguera. Allí me contrató... para cuando la compañía volviera a formarse, pues iba a ser disuelta, como todos los años, e me que el matrimonio se toma de descanso...
—¿Y?...
—Cuando me presenté a ensayar me sorprendió desagradablemente el no ver a la "segunda" que Valeriano había tenido en sus temporadas... Pregunté y me contestaron los compañeros, que estaba en Valencia, en su casa, pero que llegaría de un momento a otro... Llegó; presentaciones; "Aechazos" y la boda que efectuamos en la ciudad del Turia, en Julio del pasado año...
—¿Estás contento?...
—Estoy más que contento...
—¿Qué?...
—Enamorado... Pero ésto no lo pongas...
Y allá va el matrimonio feliz que tiene ante los ojos una lejanía de triunfos constantes, camino de Buenos Aires, más que buscando dinero, ansiando explorar los gustos dominantes en aquellas latitudes y...



Carmen Collado y su esposo Enrique García Alvarez, viajaron ella y Langreano el que figurar en la Compañía de Redondela - León, y con ella marchar a hacer la temporada de América...

Villas y Pueblos

Sama de Langreo

MAÑANA, JUEVES, SE REUNIRÁ EL PLENO PARA PROCEDER AL NOMBRAMIENTO DE ALCALDE

En esta Alcaldía se ha recibido una orden del gobernador civil de la provincia en la que comunica la disposición del Gobierno referente a la destitución de los alcaldes nombrados de Real orden en todos los pueblos que no sean cabeza de partido judicial y capital de provincia, en virtud de la cual le corresponde cesar al alcalde de Langreo. A tal efecto, el señor alcalde ha dirigido a los concejales del Pleno la siguiente convocatoria:

"Al objeto de dar cumplimiento a una orden del excelentísimo señor gobernador civil, convoco a usted a la sesión extraordinaria del Pleno del Ayuntamiento que tendrá lugar el próximo jueves, día 23 del actual, a las once de la mañana, a fin de proceder al nombramiento de alcalde con las formalidades que se determinan en los artículos 94 y 119 del vigente Estatuto Municipal.

Como se trata de un asunto que no admite demora, no dudo asistirá con puntualidad a la expresada sesión".

DE UNA RIFA

La pieza de tela y el décimo de Lotería que regala Etelvina Suárez correspondieron al número 646. El poseedor puede pasar a recogerlos, el número del décimo es el 37.891.

UN TELEGRAMA DEL MINISTRO DE FOMENTO A LOS FERROVIARIOS DE LANGREO

En contestación al telegrama que días pasados enviaron al señor ministro de Fomento los ferroviarios de Langreo interesándose por la pronta resolución del asunto del aumento de jornales pedido por el Sindicato Nacional Ferroviario y establecimiento del sueldo mínimo, contestó ayer el ministro de Fomento con el siguiente despacho:

"El ministro de Fomento a los ferroviarios de Langreo. Sama. Es asunto que constituye en estos momentos preocupación preferente del Gobierno. Salúdoles."

DE CINE

Hoy, miércoles, y en la pantalla del teatro Dorado, se proyectará la hermosísima película titulada "Toni", de la renombrada casa alemana "Ufa" e interpretada por los afamados artistas Jack Bunegmoes y Doroty Boyd.

UN TELEGRAMA DEL GOBERNADOR CIVIL AL ALCALDE CESANTE

El alcalde cesante, don Francisco García, recibió ayer del gobernador civil de la provincia,

don Eduardo Rosón, el siguiente telegrama:

"Al cesar cargo alcalde ese Ayuntamiento complázcame en expresarle satisfacción cumplida por su actuación y exactitud por secundar lealmente órdenes de la superioridad."

AL SERVICIO MILITAR

En el tren de las 8,14 del ferrocarril de Langreo marcharon ayer los siguientes reclutas de Sama, que van a incorporarse a la Zona de Cangas de Onís para ser destinados al Cuerpo en que han de cumplir sus deberes militares:

Vicente González, Modesto Pedregal, Antolín Barbado, Matías Fernández, Frutos Castelo Román, Antonio García León, Luis Fernández González, Daniel Díaz Zapico, Paulino Fernández, Ricardo Gutiérrez García, Antonio Canga Magdalena, Luis Iglesias Camino, Higinio Velasco, Coto, Esteban Fernández Rodríguez, Esteban Noriega, Manuel García González, Eloy Lebanto Torre, Daniel Álvarez Fernández, Modesto Fernández Montes, Esteban Fernández García, José García Díaz, Andrés Braga Álvarez, José Fernández González, Sixto Lada Villegas, Marcelino Valdés Canga, Angel García Felgueroso, Adolfo González Díaz, Eloy García Torre, Eladio Coto Torre, Aladino Suárez Menéndez y Julio Suárez Valvideres.

VIDA SOCIAL

Se encuentra enfermo nuestro querido amigo y compañero el culto maestro nacional de las Escuelas Graduadas de esta villa don Gervasio Ramos.

Hacemos fervientes votos por su pronto y total restablecimiento.

Subasta de cueros y pieles

La Sociedad de tabajeros de Langreo, San Martín y Laviana, "La Legal", saca a pública subasta todas las pieles y cueros que los socios de la misma sacrifican en el año 1931.

La subasta se celebrará el día 30 del actual, en el Circolo Mercantil de Sama de Langreo, donde se hallará el pliego de condiciones hasta el indicado día.

El Presidente: Manuel Fernández.

Matías Urdangaray

Automóviles de alquiler "Chrysler" — Hotel Carolina. Teléfono 48. — Sama de Langreo.

Los Peñascales

Granja Avícola

Una sola raza Leghorn

Polluelos se servirán por riguroso turno a partir de enero

Dirección: Señor Administrador de Los Peñascales. — Torrelodones (Madrid).

Trubia

HOMENAJE A DON SANDALIO OJANGUREN

El pasado domingo, a las doce de la mañana tuvo lugar un homenaje en honor de don Sandalio Ojanguren, organizado por la banda de música de esta localidad, a la cual pertenece el señor Ojanguren desde hace sesenta y dos años habiendo ingresado en ella a los once.

El homenaje consistió en un banquete celebrado en el restaurant de Wenceslao Alvarez, asistiendo unos sesenta comensales con lo cual queda dicho que constituyó un verdadero éxito.

A los postres se pronunciaron varios discursos, entre los cuales se destacó uno muy elocuente, el de don Manuel Aller, como presidente de la comisión, quien antes de empezar a hablar pidió un minuto de silencio como recuerdo a la memoria del que en vida fué miembro de dicha banda don Saturnino Casillas (q. e. p. d.).

Seguidamente el señor Aller después de realzar las virtudes del homenajeado, expone la idea de la creación de una sociedad que comprendiendo igualmente a los compositores locales así como otros simpatizantes aficionados a este arte mediante una cuota ínfima crear un fondo para atender a los gastos de la misma. Y como idea más avanzada pudiera venir la reorganización de la Masa Coral. Entre los concurrentes al acto se nombró una comisión gestora integrada por don Manuel Aller como director de la banda, don José Lajera, y don Manuel F. Somer con el fin de hacer un estudio con miras a la más inmediata organización.

Y por último se levantó para dar las gracias el homenajeado siendo muy aplaudido.

DE SOCIEDAD

Después de pasar unos días en ésta ha regresado a Oviedo la bellísima señorita Berta Santirso Pérez.

TEATROS

El pasado domingo se proyectó en el Teatro-Casino la película que lleva por título "Llamas de juventud" siendo del agrado del numeroso público que tanto en la función de la tarde como en la de la noche llenaba dicho coliseo.

Braña (El Franco)

PARA OBRAS PUBLICAS

El pavimento de la carretera Viavélez-Rozadas, cuya conservación corresponde a Obras Públicas, se halla en algunos puntos completamente deteriorado y en todo él (13 kilómetros) necesitado de una pronta reparación.

Es de notar que esta carretera, pese a que aún no se halla empalmada con la de Vegadeo a Boal, (faltan por construir nueve kilómetros), soporta un enorme tráfico, la mayor parte de camiones y autobuses—instrumentos de trabajo—cuyo tráfico se intensificará considerablemente cuando se termine la construcción, rindiendo entonces la máxima utilidad.

Este activo tránsito, no sólo reclama lo que hoy pedimos a Obras Públicas, o sea la reparación de los trozos construidos, sino que proclama la utilidad que reportaría la terminación de una obra de tanta trascendencia para esta región.

Confiamos en que el señor ingeniero jefe tomará en consideración nuestro ruego—que es el de todo el concejo—dada la razón que nos asiste.

Mieres

LADRON DE GALLINAS DETENIDO

Hace unos días fué detenido por la Guardia Municipal de esta villa el individuo llamado Gabino Echegochea, como de unos 28 años de edad, natural de Avilés.

Según manifestó la vecina de La Vega Julia Alvarez, ella lavaba la ropa al Echegochea, y en cierta ocasión le entregó dos gallinas para que se las arreglase y comerlas luego en compañía de unos amigos. Posteriormente, la volvió a hacer entrega de otras 15 gallinas más, y al interrogarle por la procedencia de las mismas manifestó que se dedicaba a comprarlas en diferentes localidades para venderlas luego en Oviedo. En otra ocasión la entregó una cadena de oro, un collar y otro objeto, y al interrogarle nuevamente por la procedencia de los mismos no regateó manifestar los había robado de un maletín en una estación y que acostumbraba a viajar en primera para ver de conseguir robar los viajeros. Ultimamente, dice, en el Bazar X de esta localidad compró un reloj para el marido.

Esto es, como dejamos dicho, lo manifestado por Julia y que el Gabino niega rotundamente.

No obstante, este "aprovechado" sujeto ha ingresado en la cárcel a disposición del Juzgado correspondiente.

UNA "BURRADA"

En la noche del último sábado, y hora aproximada de las doce, pasaba por una de las calles de nuestra villa un individuo que iba en compañía de un burro y que infundió sospechas a los serenos de servicio, llevándole a la Comisaría, donde, interrogado, dijo llamarse Bernardo Echevarría, de 19 años de edad, natural de Pau (Francia). Como en la interrogatoria incurriera en algunas contradicciones se le estrechó a preguntas, terminando por manifestar que el borrico que le acompañaba lo había robado entre los pueblos de Ujo y Santullano, de este concejo.

Ingresó en la cárcel, a disposición del juez de instrucción del partido.

CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento han recibido asistencia facultativa los siguientes heridos:

Leandro Corrales, de 26 años de edad, vecino de Olloniego, el cual presentaba distensión en la muñeca derecha y heridas contusas en la frente y nariz, producidas al caerse de una camioneta.

Celestino Martínez, de 29 años, vecindado en Vegadotos de dos heridas inciso-punzantes en la región infra-escapular izquierda y brazo del mismo lado. Producidas en agresión.

Juan Fernández Ramos, de 42 años, también domiciliado en Vegadotos, de fractura del cúbito del antebrazo izquierdo por su tercio superior y erosiones con hematoma en el pómulo derecho. Como al anterior, estas heridas le fueron producidas en agresión.

Angel Cambano Suárez, de once años, con domicilio en La Quinta, de herida contusa en los propios de la nariz y región superciliar del lado izquierdo. Producidas de manera casual.

Todos los heridos fueron pronosticados de leves, salvo complicación.

OCTOGENARIO FALLECIDO

El pasado domingo falleció en

esta localidad el nonrado vecino don Emilio Alvarez Alvarez, a la avanzada edad de 84 años.

Trabajador infatigable, como lo demuestra el hecho de haber llevado al servicio de la Fábrica de Mieres 70 años, ocupó su puesto hasta pocos días antes de morir, en que fué traído desde el taller a la cama para no levantarse ya más.

Hace algún tiempo iniciamos nosotros una campaña para que le fuera concedida la medalla del Trabajo, que considerábamos merecidísima, no dando el fruto apetecido por desidia.

A la conducción de su cadáver asistió un enorme gentío, que puso de relieve las simpatías con que el finado contaba.

Con este motivo, los hijos del finado nos ruegan demos las más rendidas gracias a cuantas personas se han dignado asistir a este fúnebre acto, que hacen extensivas a cuantos de alguna manera han tomado parte en el dolor que les embarga.

El funeral por su descanso eterno tendrá lugar el próximo lunes, a las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial.

MEJORADO

Hállase bastante mejorado de la afección gripal que ha sufrido el capataz del grupo "Baltasara" y estimado amigo, don Celestino García Canteli.

Nos alegramos.

Candamo

DE UN CURSILLO DE LABORES

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, cedido bondadosamente por el señor alcalde, dió principio el día 12 del corriente un cursillo de labores que generosamente da la "Casa Singer" bajo la certada dirección de la señorita doña Nieves Martínez, cuya competencia se demuestra bien claramente en las variadas y artísticas labores expuestas en la local citada, elogiadísima de las muchas personas que la visitan.

El cursillo no sólo es de beneficio, sino también de corte, y a él asisten varias señoritas de las parroquias de San Román, Ausgrullas, Murias, Cuero, El Valle y Llamero, las que están demostrando de un amanaera evidente su aplicación y lo beneficiosas que les son las lecciones de su infatigable profesora.

Así, pues, y viendo la gran utilidad que reportan estos cursillos a la juventud femenina, bueno sería que estos cursillos se repitieran con más frecuencia, y como a la "Casa Singer" le serían muy costosos, bueno sería que el Estado, las Diputaciones y los Ayuntamientos unidos, vieran el medio de que se pudieran llevar a cabo, y en esto sólo falta una persona que pidiera que se lleve a efecto.

Esta idea recogida de personas que merecen todo respeto y consideración, no dudamos será tenida en cuenta por el Gobierno, Diputaciones y Ayuntamientos, que son los que tienen la palabra.

No se devuelven los originales



Miles de propietarios, en todas las ramas del comercio, proclaman que el CAMION CHEVROLET aumenta sus ganancias...

Por el rendimiento portentoso de su motor de seis cilindros, por su sólida construcción y economía, el camión Chevrolet es el preferido de los comerciantes e industriales

EN las poblaciones, en carretera, por toda la Península, los camiones Chevrolet hacen los transportes para toda clase de industrias con más rapidez, más economía que cualquier otro. Los propietarios del camión Chevrolet se muestran contentísimos de estos vehículos. Dicen que en menos tiempo cubren más terreno, con un consumo más reducido. Por consiguiente, aumentan su radio de acción y contribuyen a la buena marcha de los negocios.

Aproveche usted este mes para probar gratis el camión Chevrolet. En los Salones de Exposición de los concesionarios hallará una serie de modelos a su disposición. Pruébelos en población y en carretera. Durante un mes Chevrolet le brinda esta ocasión especial de ver lo que representa en su negocio este camión económico.

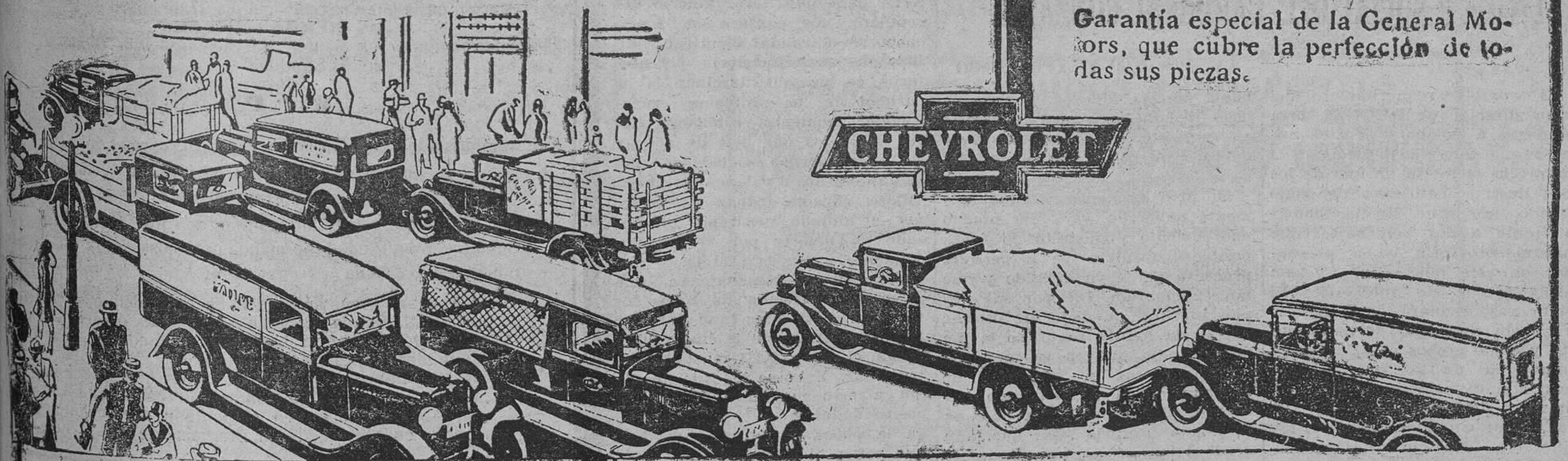
Amplitud. — La disposición del chasis, curvado sobre las ruedas posteriores, permite aprovechar el máximo de espacio para la carga.

Seguridad. — Por el sistema de los frenos a las cuatro ruedas, que operan con rapidez y suavidad. Al mismo tiempo evita sacudidas a la carga si ésta es delicada.

Facilidad de manejo. — Todos los instrumentos se encuentran cerca de la mano del conductor. El tablero de instrumentos con indicadores de aceite, gasolina y amperímetro, asegura el control del coche en cualquier momento.

Economía. — El consumo de gasolina y aceite del camión Chevrolet es muy reducido, y además la rapidez con que se traslada de un lugar a otro suponen una economía de tiempo que se traduce en dinero.

Garantía especial de la General Motors, que cubre la perfección de todas sus piezas.



Algunas de las industrias que emplean el camión Chevrolet

- Transportes en general
- Transportes agrícolas
- Transportes de viajeros
- Transportes de mercancías
- Materiales de construcción
- Ramo de alimentación
- Carbones y maderas
- Fábricas
- Muebles y mudanzas
- Contratistas

El camión Chevrolet, construido por General Motors, la mayor Empresa de construcción de automóviles, supera a cualquier otro para transportes económicos. Su magnífico motor de seis cilindros funciona con absoluta suavidad y el cambio de cuatro velocidades permite alcanzar la velocidad máxima en cualquier clase de terreno. El chasis resistente, las ballestas reforzadas y los frenos a las cuatro ruedas, le permiten transportar con absoluta seguridad el máximo de carga. La Sección de Créditos de General Motors Peninsular da facilidades para atender al pago.

CAMIONES CHEVROLET

GENERAL MOTORS PENINSULAR S. A. MADRID

EL JUICIO DE NUESTRO ILUSTRE PRELADO LOS ACTOS DE HOY EN RECUERDO DEL "PADRE CEFERINO"

Participamos, el rumbo

Desde fines del siglo pasado una gran parte de la humanidad ha sentido menoscabo por la filosofía, singularmente en su aspecto metafísico. En España más que ignorancia que desprecio, aunque suela ir junta, no tenemos razón alguna que nos justifique, porque Dios nos concedió maestros que publicaran resplandor al mundo sabio. Donos los tiempos por características suenan la necesidad y el modo de la filosofía en las hambres de Estado, en los gobernantes de cualquier categoría. Balmes, empuja a la ciudadad a la nación y al pueblo, a informar un aula de un espíritu filosófico. Menéndez y Peláez nos suenan la villa a través de la Historia, según ha sido la filosofía que la informo. Fr. Ceferino González es el gran Maestro de filosofía para la formación del alma individual, que es el fundamento de toda gran obra colectiva. La gran obra de la filosofía y estabilidad, orientación y coherencia al porvenir de nuestra raza, para que no sea una villa en la obsesión de todo cuanto, o momento sobre de nuevo la vaigambre profunda de los verdades filosóficas.

+ Juan, Obispo de Oviedo

El señor Obispo se ha dignado, atendiendo a nuestro ruego, escribir las líneas que anteceden, honrando con ello las columnas de REGION.

Frente a dos homenajes LA IDEA DIRECTRIZ DE LA OBRA FILOSOFICA, POLITICA Y SOCIAL DEL CARDENAL GONZALEZ

Por José NOVAL (Presbítero)

El amable requerimiento del señor director de REGION, brindándome a colaborar en el número que este diario dedicará a honrar la memoria de uno de los más ilustres asturianos del siglo pasado, me pone sin pretenderlo frente a dos homenajes, que nuestra provincia va a presentenciar en este mismo año, y con pocas fechas de intervalo. El lector ya adivinará de cuáles se trata, sin necesidad de más detalles y cómo ambos se salen de la vulgaridad de los que pudieran llamar "homenajes de la cuchara y del champagne", y tienen, a mi entender, marcada significación ideológica, quiero responder al encargo recibido, dedicándoles unas líneas.

habla Macías Picavea, y para decirlo de una vez, una apoteosis y exaltación del negativismo, del descontento y de la piqueta. El otro homenaje, mundanalmente hablando, va a ser mucho más sencillo y modesto. Si fuera posible consultar a la persona prócer a quien va dirigido y que tan encumbrada fué por sus propios méritos, no dudo en afirmar que hasta habría rehusado la modesta lápida que en su memoria acordó costear el Municipio de Laviana, y el pequeñísimo recuerdo que le dedicarán hoy, en la velada literaria, los que, aun desde lejos, se glorían de haber sido discípulos de su fecundo Magisterio, contentándose sólo con las oraciones que en el día centenario de su natalicio elevará al Cielo la Iglesia en la parroquia que le vió nacer; pues nadie entre los que le hemos conocido ignora que en su gran modestia prefería a la púrpura de Príncipe de la Iglesia el humilde hábito dominicano.

cieron en el resto de Europa durante la época del Renacimiento; y más cerca de nosotros, ayer, como quien dice, habría que remover las cenizas del gran León XIII, para que, levantándose del sepulcro, nos contara en dónde encontró el raudal científico, que hizo de sus Encíclicas potentes focos de luz, que iluminan la oscuridad de los problemas sociales del momento, robustos pilares sobre los que han de apoyarse las modernas sociedades, que se tambalean; y palanca de maravillosa eficacia, capaz de remover el mundo cristiano, amenazado de muerte por el anquilosamiento y por la inercia. Este último homenaje es una como capitalización de todos los valores espirituales que informaron el progreso de la humanidad desde el siglo XIII hasta nuestros días. Y entre los que aportaron a este magnífico acervo de positivities más copioso caudal en la época contemporánea, hay que poner al Cardenal Fray Ceferino, cuyo centenario celebramos. Oviedo, 26 de enero de 1931.

El uno—¿quién lo ignora en Oviedo?— va a ser magnífico según las trazas, y el tiempo que se lleva preparándolo. A juzgar por eso, se celebrará con todo el atrezo de un acto oficial y con el aditamento de la intelectualidad de casa y de fuera, que también tomará parte. Sin echármelas de profeta, casi me atrevería a asegurar que, amén de otros actos, en él no dejará de hacer oír sus acentos el numen que puso en la pluma del homenajado aquella causticidad que muchos todavía recordamos, y que tampoco estará ausente la elocuencia saltarina de alguien, que fué su compañero de cátedra. ¿Y qué nos darán? No quisiera pecar de mal pensado, pero temo que todo sea una reedición de acero de toda la farmacopea filosófica, política y social, que nos viene de allende el Pirineo a través del arcaduz, o, si se quiere, expendedor comantitario de todas las ideas exóticas en España, un alarde de la cultura epidérmica, de que en uno de sus libros nos

En cambio no sería empresa fácil el reducir a cifra la sustancia y contenido espiritual de lo que simboliza el homenaje al Cardenal F. Ceferino, porque para encontrar la idea directriz que presidió la obra filosófico-político-social que le motiva, habría que remontarse nada menos que a los tiempos medioevales, y buscar allí el punto de arranque de aquellos grandes movimientos de la época renacentista que se llamaron las Cruzadas y el franciscanismo; habría que saber cuál fué la estrella guiadora que sirvió a los célebres maestros de la Universidad salmantina, que se llamaron Vitoria, Toledo, Báñez, Vázquez y Suárez, para poder salvar la filosofía del Estagirita y de Santo Tomás de Aquino del naufragio universal que pade-

FUNERAL EN VILLORIA

Por acuerdo del Arciprestazgo de Laviana, se enaltecerá la memoria del "Cardenal González", con un solemne funeral que tendrá lugar en la parroquia de Villoria, a las once de la mañana de hoy. La oración fúnebre estará a cargo del R. P. José Castaño, de la Orden de Predicadores...

Una vez terminado el funeral, se descubrirá una placa con una inscripción, que será colocada en el bautisterio...

VELADA EN EL CENTRO DIOCESANO DE OVIEDO

A las siete de la tarde de hoy, y en el domicilio social del Centro Diocesano de Acción Católica, tendrá lugar una gratísima velada, para conmemorar el centenario del nacimiento del Emmo. Cardenal Fray Ceferino González, con arreglo al programa siguiente:

- 1º Sinfonía por la Orquesta. 2º Ofrecimiento, por el Presidente don José María Fernández Ladreda. 3º Obra póstuma en Mi menor, de Chopin, por doña Mercedes Barón de Arnáiz. 4º "La gaita de Fray Sernante" por Mercedes Valero de Cabal. 5º "Impromptu" número 2 de Schubert, por doña Mercedes Barón de Arnáiz. 6º "Fray Ceferino, exégeta",

por el reverendo P. Matías García, O. P.

7º Poesía, por don Amador Jusas, profesor del Seminario.

8º "Fantasia", de Brahms, por doña Mercedes Barón y don Manuel Fresno.

9º Disturso-resumen, por el ilustrísimo y reverendísimo señor Obispo.

ADVERTENCIA

El Centro Diocesano de Acción Católica, nos ruega hagamos llegar a conocimiento de todos los asociados, que pueden recoger sus invitaciones durante el día de hoy, hasta la una de la tarde, en el domicilio social, Marqués de Santa Cruz, 4.

Cúmplese hoy el centenario del nacimiento del Cardenal Fray Ceferino González, honra de España, gloria de Asturias, quien por sus profundos conocimientos filosóficos logró traspasar las fronteras, haciendo que se venera su recuerdo en los países más cultos.

REGION, en la medida de sus fuerzas, contribuye a exaltar la memoria del preclaro hijo del Principado, dedicándole todo el espacio posible en la presente edición.

LA SEÑORA Doña Josefa Bravo Martínez (Viuda de Manuel López) Descansó en la paz del Señor, el día 27 de enero de 1931 a los 80 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad R. I. P. Sus afligidos hijos, don Casimiro y don Bernardo López Bravo, hijos políticos, doña Encarnación Díaz Quintana y doña Peregrina García Torre; hermanos, don Antonio, don Florentino, don Constantino, don José María, doña Sabina y doña Piedad; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia Ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma de la finada y asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, miércoles, a la una de la tarde, desde la casa mortuoria, Gastañaga, 17, hasta la Fábrica de la Vega, donde se despedirá el duelo, continuando la conducción hasta Cudillero, para ser inhumado en el panteón de familia, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos. Empresa Funeraria de Gumersindo Gómez.-San Antonio, 13. Teléfono 4006.



VILLORIA. Casa en que nació Fray Ceferino González, hoy hace cien años. En uno de los extremos hay una lápida que recuerda la fecha (Foto Men.)

PROFESIONALES

C. G. PARREÑO

Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. — Rayos X. — Cabo Noval, pral. Teléfono 2727. De 12 a 1 y media y de 4 a 6.

E. MIYARES

Especialista en garganta, nariz y oídos. Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700.

SANATORIO CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. — Operaciones, etc.

M. BAJO ESTEBANEZ

Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-12 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.º.

COLOMA ESCALERA

Médico especialista en enfermedades de la infancia. Tratamiento moderno de las afecciones de garganta, nariz y oídos del niño. Operaciones. Vacunación antituberculosa. Rayos ultravioleta y Diatermia. Uria, 52, pral. — Teléfono 3950.

JULIO R. FONTAN

Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 28, segundo, teléfono 3550, OVIEDO

LUIS LAREDO

Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas. Ha trasladado su consulta al SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO "LAREDO" Avenida de Fuertes Acevedo, número 44. — Teléfono 1038-Oviedo.

MANUEL COLLANTES A. BUYLLA

Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja. Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5. Uria, 25, primero. Oviedo.

LEOPOLDO ESCOBEDO

Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vías urina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uria, 18, Oviedo, teléfono 2108.

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. — Teléfono núm. 1884 Oviedo.

Médico especialista

VALENTIN FERNANDEZ

Vías urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 6. OVIEDO. Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

DOCTOR GENDIN. Especialista

de enfermedades del aparato digestivo (estómago), intestinos e hígado; de 10-1 y de 3-5. Uria, 56, segundo. Teléf. 1009. Oviedo.

A. CORTES DEL EGIDO

Enfermedades del aparato respiratorio. — Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6. Cabo Noval, núm. 10, pral.

MIGUEL CASO DE LOS COBOS

Medicina general. Especial estómago, intestinos e hígado. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5. — Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda. Teléfono 4045.

Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL (Autorizado: 100.000.000,00
Desembolsado; 46.687.000,00
Reservas: 48.852.913,16

Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.
Arriandas Mieres Salas
Cabañaquinta Navia Sama de Langreo
Eu Asturias: Cangas de Onís Pola de Allande Tineo
Grado Pola de Lena Trubia
Infiesto Pravia Vegadeo
Llanes

OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO
Cuentas CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES

Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual
Consignaciones y Bonos a vencimiento fijo (A seis meses 3 y 1/2 por ciento
A un año 4)

Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación
CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

FORD

AUTOMOVILES - CAMIONES

Se dan facilidades para el pago

Agente: CARLOS GUTIERREZ

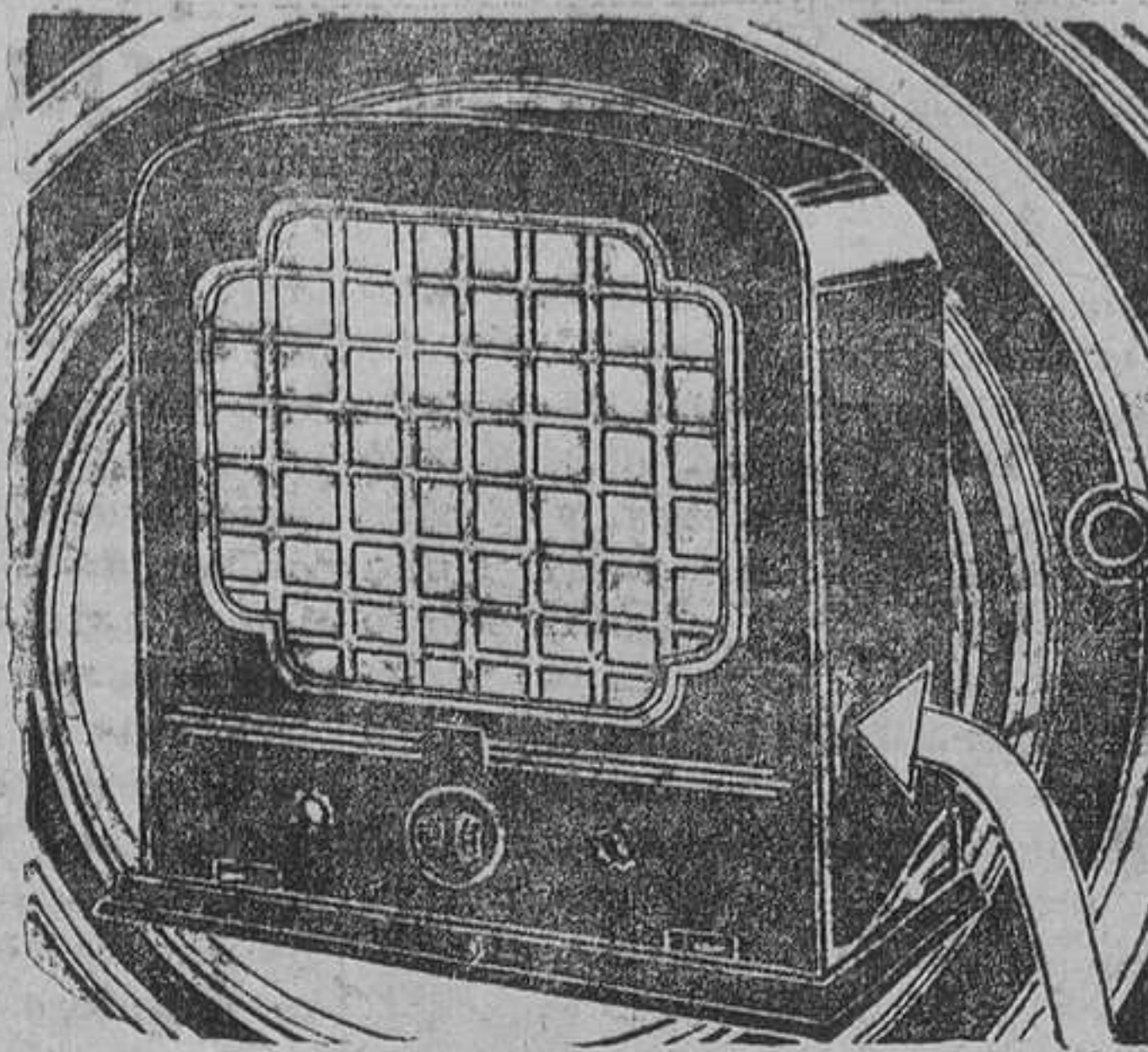
Posada Herrera, 3

Oviedo

Nuevos receptores de tres válvulas:

una maravilla de la Radiotecnica

TELEFUNKEN 33



Receptores con altavoz en un solo mueble y superselector de estaciones.

Perfecta eliminación de la emisora local, recibiendo el extranjero en altavoz.



TELEFUNKEN

A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.
De venta en todos los establecimientos de radio.

Fajas ventrales
" para vientres caídos
" " riñón
" " operados de apendicitis.
MEDIAS PARA VARICES
tobilleras
pantorrilleras
plantillas para pies planos
rollos masaje
fajas caucho para adelgazar
Kotex
este departamento — atendido por señoritas u hombres — según el caso, tiene un amplio salón de pruebas.
Poca ganancia, mucha venta, es el sistema de
VEGA, URÍA, 32, OVIEDO

FUSIBLES AUTOMATICOS PARA INSTALACIONES

EXISTENTES - Y - NUEVOS



SUPRIMEN PARADAS ENOJOSAS, EVITAN GASTOS POR RECAMBIO, SIEMPRE LISTOS PARA EL SERVICIO
DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL CAMPO

PUBLICITAS

Agencia de publicidad
Uria, 68, Oviedo

PARA ECONÓMICOS TRANSPORTES

CAMIONES **CHEVROLET** AUTOMÓVILES

Repuestos siempre en existencia. — Taller de reparaciones con servicio especializado.

Exija en la Agencia o Taller el empleo del manual o catálogo de PRECIOS FIJOS para toda clase de reparaciones y ahorrará usted en ellas más de un 30 por 100.

Calle Covadonga, 1

OVIEDO

ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS
0,75 PTAS. CADA PALABRA MAS, 0,10 PTS.

Varios

PROFESOR de idiomas, necesitase importante Academia asturiana. Sueldo: 300 pesetas. Informes: Secretaria Normal Maestros. — Oviedo.

300 - 400 PESETAS, caballeros, señoras, realizando mi cuenta trabajos sencillos, propio domicilio. Deseo representantes. Escribid: OTAL. Apartado 544. — Madrid.

MANICURA-PELUQUERA, acreditada, servicios económicos a domicilio. Cortes, ondulaciones, depilación. Teléfono 3247.

HUESPEDES deséanse dos, precio económico. Guillermo Estrada, 16, terceró.

¿DESEA USTED enriquecerse? Para lograrlo escriba, sin pérdida de tiempo, a la dirección siguiente: José Barallobre, Alameda, 12, segundo, La Coruña.

POR GRATITUD todos deben comprar los pescados en "Las Coruñesas". Una señora agradecida.

SEÑORA, ofrécese por las tardes coser ropa blanca y estirar. Informes: Alianza, San Antonio, 5.

Industria y Comercio

RADIOYENTES! ¿Tenéis vuestro aparato estropeado o deseáis adquirirlo por precio módico? Dirigiros a Trascorrales (Relojería).

PIANOS, 50 pesetas mensuales. Autopianos, gramófonos, discos, el mayor surtido, Casa Blanco, Oviedo.

MUEBLES. El que más barato vende es la casa M. García, Uria, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

BARATAS, rejas torneadas para escaleras corredores de casas y paneras. Plaza de San Miguel. Taller.

ALQUILO PIANOS. Uria, 6. Casa Blanco.

Ventas

VENDESE UNA camioneta seminueva, marca Dodge, cerrada, para una tonelada. Asturias, 27. Informes: Bar Norte.



VIAJES

Para la Corte ha marchado el catedrático de Derecho civil de esta Facultad y abogado don Leopoldo Alas Argüelles.

—Se encuentra pasando una temporada en Oviedo, al lado de sus primas las señoritas de Martín; la encantadora señorita gijonesa Sarina Cueto.

—Se encuentra en Oviedo el secretario del Tribunal Supremo don Félix Alvarez Valdés.

—Para la Corte ha salido el marqués de Canillejas, acompañado de su bella hija Manolita.

—De la Corte y de paso para Gijón saludamos al ingeniero director de la Junta de Obras del Puerto, don Eduardo de Castro.

—Se encontraba ayer en Oviedo el diputado provincial don Secundino Felgueroso.

—También se encontraba ayer en esta capital procedente de Madrid el diputado don Enrique Arias.

—Salió para Madrid la encantadora señorita María Luisa Campos, que pasará una temporada en aquella capital.

—Desde Avilés se trasladó a la corte don Jesús García Alvarez donde permanecerá una larga temporada.

PESAME

Nuestro querido paisano el ex-ministro don Félix Suárez Inclán presidente del Consejo Superior Bancario, y sus hermanos don Pío, don Estanislao y don Heliodoro, están recibiendo numerosos testimonios de pésame por el fallecimiento de su hermana doña Inés, distinguida dama que disfrutaba de merecidas simpatías y consideraciones en todos los círculos sociales.

A todas esas manifestaciones de pésame, unimos la nuestra más sincera.

ENFERMA

Se encuentra enferma en la Corte la distinguida señora viuda de Becena, madre de nuestro estimado paisano, el catedrático de Prácticas y Procedimientos de la Universidad central don Francisco Becena.

Muy de veras hacemos fervientes votos por su rápido y total restablecimiento.

FIESTAS PARA CARNAVAL

Aunque con un poco de anticipación, podemos adelantar a nuestros lectores las fiestas que con motivo de los próximos Carnavales, se habrán de celebrar en esta capital.

Por lo pronto, y esto parece que habrá de constituir el "clou" de la temporada, la Directiva de la Real Sociedad Deportiva Asturiana de Tennis, organiza con toda minuciosidad con el fin de que no le falte ni el más leve detalle, una gran cena americana que se habrá de celebrar en el hotel de costumbre.

El Real Automóvil Club también celebrará su clásica cena americana, en el mismo hotel que se celebra la del Tennis.

El Covadonga celebrará el martes y domingo de Carnaval dos grandes tés, con baile de máscaras, que tan sorprendentes resultados tuvieron el pasado año.

Y por último, y es lástima que vaya en último lugar, la que en la actualidad es nuestra primera sociedad de recreo, pero que dado lo pobre de sus organizaciones forzosamente merece este sitio; el Casino de Oviedo, celebrará los adicionales asaltos.

UN PERGAMINO

El culto abogado de este Ilustre Colegio don José Buyla Godino, presidente del Orfeón Ovetense, ha sido obsequiado por esta entidad musical con un precioso pergamino, obra de los privilegiados pinceles del conocido artista ovetense Tomás Bataller.

FALLECIMIENTO

En Segovia ha fallecido la distinguida señora doña Adela Navas de Riquez, esposa de don



De aquí y de allá

Una reina de la belleza más, o que siga la bola

Pues señor... Mauricio de Valleffi y Boris Bureba eran dos señores perfectamente desconocidos en España... Dice que el uno dirige un diario francés, y el otro puso el dinero para editar una revista de juzgar reinado, pero que, no obstante su breve existencia, permitió el resurgimiento de estos torneos de belleza, más o menos auténtica; casi desterrados desde "A B C" se desentendió de su organización en España.

¡Santo Dios, que prisa en sacar de quicio muchas imaginaciones precorras al folletín!

No es que los señores Valleffi y Bureba sean unos valentinos, ni muchísimo menos... El primero se

acerca más al tipo de Camba que al de Marañón, pongamos por ejemplo de físicos contrapuestos, y el segundo entra más en los rasgos de Fernández Flórez que en los de Zamacois; pero ellos, y no obstante esto, han logrado que las bellezas más o menos auténticas, más o menos dadas al folletín, hablen de ellos durante unos meses del año... Y ya es sabido de que se vea guapo lo que es sólo pasadero...

Ya tenemos este año reina de belleza. Héla aquí... Espiritual; de risa candorosa y un tanto ingenua... Se llama Emelina Carreño y resultó soberana representando a la Mancha...

AL MARGEN DE LA VIDA

MANUEL LLANEZA

Rindiendo parias a la misión que Menéndez y Pelayo señaló un día como peculiar de la prensa honrada, "un gran respeto a la verdad y a la justicia", hemos recogido en estas columnas los testimonios que tiros y troyanos han dedicado a exaltar la parte que de ejemplar hubo en la vida de Manuel Llaneza: su honradez, su tesón, su buena fe en el desempeño de la misión de velar por la organización minera de que era el árbitro.

Hombre surgido de la masa, con admirables disposiciones de proselitismo y de dominio, consagró su existencia a trabajar por el bienestar de sus compañeros. Encuadrado desde un principio en el movimiento socialista, en él destacó con propio relieve, llegando a formar parte de la exigua minoría del partido. Pero cuantos recuerdan su actuación saben que el aspecto "político" de la investidura, que es el que obsesiona a los demás "líderes" —para la mayoría de los cuales la condición de obrero es puro pegote—tenialo él relegado a muy segundo término, preocupado como estaba fundamentalmente de las cuestiones de índole profesional. Por eso su socialismo—llamémoslo así—no era hosco ni agresivo y en su mente se identificaba con la defensa del proletariado. Los dogmas marxista los pospuso siempre a la

eficacia de cada reivindicación, y cuando su buen sentido y experiencia de "meneur" le indicaban que la acción directa sólo conducía al fracaso, prefería agotar los medios colaboracionistas y fiar las mejoras al progreso de la industria.

Por lo mismo que su corazón no estaba inficionado de odios de clase y su formación intelectual no delataba la pedantería que otros "líderes", menos inteligentes que él, dejan asomar en todos sus artículos y discursos, tampoco alimentaba la fobia religiosa que es frecuente acompañe a los hombres del socialismo. Esclavo del ambiente, alguna vez tuvo que hacer concesiones a la galería en este terreno. Pero a todos consta que ése no era "su fuerte", por lo mismo que para entretener la voracidad de las masas sabía espigar en temas de interés positivo para los trabajadores. ¡Lástima que no haya habido posibilidad de aproximar a su lecho de agonía los auxilios espirituales! Ciertos estamos de que Llaneza, corazón sano, no los hubiese rechazado, como hace apenas un año no los rechazó otro "líder" de análoga contextura moral...

En resumidas cuentas. Con Llaneza desaparece un hombre honrado, fiel a su significación y con un talento práctico indiscutible para orientar las luchas del trabajo. En este sentido entendemos que su muerte constituye una pérdida dolorosa para Asturias.

UNA COMISION VEGADENSE

Ayer hemos tenido el gusto de saludar en nuestra Redacción a una Comisión de vegadenses, presidida por el alcalde don Juan Freige, que viene a la capital para realizar varias gestiones en favor de la hermosa y progresiva villa del occidente asturiano. Sean bien venidos.

eficacia de cada reivindicación, y cuando su buen sentido y experiencia de "meneur" le indicaban que la acción directa sólo conducía al fracaso, prefería agotar los medios colaboracionistas y fiar las mejoras al progreso de la industria.

Por lo mismo que su corazón no estaba inficionado de odios de clase y su formación intelectual no delataba la pedantería que otros "líderes", menos inteligentes que él, dejan asomar en todos sus artículos y discursos, tampoco alimentaba la fobia religiosa que es frecuente acompañe a los hombres del socialismo. Esclavo del ambiente, alguna vez tuvo que hacer concesiones a la galería en este terreno. Pero a todos consta que ése no era "su fuerte", por lo mismo que para entretener la voracidad de las masas sabía espigar en temas de interés positivo para los trabajadores. ¡Lástima que no haya habido posibilidad de aproximar a su lecho de agonía los auxilios espirituales! Ciertos estamos de que Llaneza, corazón sano, no los hubiese rechazado, como hace apenas un año no los rechazó otro "líder" de análoga contextura moral...

En resumidas cuentas. Con Llaneza desaparece un hombre honrado, fiel a su significación y con un talento práctico indiscutible para orientar las luchas del trabajo. En este sentido entendemos que su muerte constituye una pérdida dolorosa para Asturias.

REGION es un periódico "independiente", cuya independencia no emana—como tantas otras—del rótulo que tal afirma, sino que está en la conciencia de todos los que saben que, detrás de él, no se encarama un partido, o una entidad bancaria, o un personaje que la sostenga para respaldar sus negocios o cotizarlo en el logro de sus aspiraciones políticas.

ARRIONDAS

Le cae encima el tronco de un árbol

(De nuestro corresponsal). En el vecino pueblo de Cuadroveña, se hallaban en la mañana del lunes cortando árboles, varios obreros, y al caer uno de los troncos al suelo, alcanzó a uno de ellos llamado Francisco Colla Rodríguez, casado, de 43 años de edad y con una numerosa familia, al cual rompió una pierna.

Por sus compañeros de trabajo fué trasladado a esta villa y en la imposibilidad de poder curarlo, por causas que desconocemos, fué trasladado al Sanatorio de Santa Rita, en Infiesto, para proceder a su curación.

Ejército

CONCENTRACION DE RECLUTAS

Los reclutas destinados a la guarnición efectuarán la incorporación hoy, día 28.

Los destinados a cuerpos de la región saldrán de Oviedo el día 29, a las cuatro horas, en un tren militar.

Los destinados a los cuerpos de la primera tercera y séptima regiones saldrán el día 30 en un tren militar, a las 10,31 horas.

Los destinados a cuerpos de la sexta región saldrán el día 31, a las 10,31.

hemos recibido numerosas cartas felicitándonos por lo que decíamos el día 21: la gente joven y los que no lo son.

estas cartas, que agradecemos, nos piden que insistamos en el tema del aburrimiento.

de oviedo. insistiremos hoy, como corresponsal a nuestros lectores, pero nosotros no podemos hacer más de lo que hacemos, insistir.

y tener los collares sortijas pulseras medias corbatas calcetines, etc. etc. más elegantes y de precio más razonable; tener la mayor existencia en

perfumería de la provincia; haber acreditado nuestra etiqueta como garantía de elegancia en artículos de regalo

y decirle a los hoteles que organicen Tes; a los teatros y "cines", que den buenos espectáculos, y a nuestros lectores que: si no hay diversiones es porque Vds. y los "otros" no van a ellas cuando las hay. Poca ganancia, mucha venta, es el sistema de Vega, uría, 32, oviedo

todos los días necesita Vd. un artículo que nosotros tenemos; pídale al teléfono 1700, si no quiere visitarnos.

Anúnciese en REGION

BURSATILES

27 DE ENERO DE 1931 Facilitada por el Banco Español de Crédito

FONDOS PUBLICOS

Table with 2 columns: Bond type and value. Includes entries like '4 por 100 Interior, S. F.', '4 por 100 Exterior, S. F.', etc.

VALORES INDUSTRIALES

Table with 2 columns: Industrial value and price. Includes entries like 'Acciones E. de España', 'Id. B. Hipotecario España', etc.

MONEDA EXTRANJERA

Table with 2 columns: Foreign currency and exchange rate. Includes entries like 'Francos', 'Belgas', 'Francos Suizos', etc.

Los guarismos que aparecen con asteriscos (*) indican la última cotización de que fueron objeto.

TIEMPO

MADRID. — La temperatura máxima de ayer en Madrid fué de 12 grados y la mínima, de 1.

Tiempo probable: En toda España vientos flojos de dirección variable; cielo bastante claro.

EN OVIEDO

Disfrutamos ayer de un día espléndido de sol, y hasta la caída de la tarde no se sintió mucho frío.

Datos del observatorio meteorológico de la Universidad:

Presión local, 747,6; temperatura mínima, 3,6; máxima, 14,0; velocidad del viento, 81; dirección, N. E.; lluvia en litros por metro cuadrado, 0,0.

SUSCRIPCION

Para el homenaje a don Urbano Lasúrtegui

Suma anterior, 265 pesetas. Don José G. Corra, 25 pesetas; don Fernando Muñiz Toca, 25; don Francisco Fernández Suárez, 25; don José María Villanueva Villa, 15; don Severino Díaz Estébanez, 25; don José Escotet Cueto, 10; don Plácido Buyla Valdés, 25; don Herminio del Fresno Arroyo, 10; don Fernando Vallaure Coto, 25; don Carlos del Fresno y Pérez Villar, 25. Total pesetas, 500.